

ORGANO OFICIAL DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO • MIEMBRO DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE UNIVERSIDADES

RELACIONES ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS

DURANTE LOS PRIMEROS NOVENTAS DEL SIGLO XIX

Por José E. ITURRIAGA

NADA refleja mejor el estado de las relaciones existentes entre ambos países, allá por los primeros noventa del siglo pasado, como un discurso pronunciado en Nueva York por don Matías Romero, Ministro de México en Estados Unidos, Decano del Cuerpo Diplomático en Washington y casado con una dama norteamericana.

En efecto, la doctrina sustentada por Porfirio Díaz en ese punto fue expresada con gran claridad en diciembre de 1891 por boca de su Ministro Romero, personaje éste que reconoció expresamente que su discurso "nada dejaba que desear". Contiene que el lector tenga en cuenta esta última afirmación, para que vea que no hubo lapsus linguae alguno en la forma o en el contenido de la alocución del señor Romero, cuando más tarde la gloriasen.

Pero antes de examinar el aludido documento, veamos primero en qué coyuntura fue expuesto.

Con motivo de haber cumplido el Ministro mexicano veinticinco años de jefe de nuestra Misión en Washington, uno de los más influyentes abogados de Nueva York, mister Walter S. Logan—conectado con las grandes empresas radicadas en Wall Street—, ofreció un banquete "cintenta en extremo" a don Matías Romero en los salones del Democratic Club, ubicado en la casa número 617 de la Quinta Avenida de la incipiente, por aquel entonces, *Babel de Hierro*.

Para acentuar el concepto de buena vecindad que inculcaba, tanto al ahogado miembro del consorcio comercial "Logan and Deming", como a sus 150 conparitarios que asistieron al homenaje en calidad de invitados, el menú incluía galientemente nuestro sabroso mole de guajolote y frijoles a la Veracruzana. Es decir, el ahogado Walter S. Logan empleaba un meca-

son distintos, viven distinto, hablan distinto.



¡He aquí un tema al que se invita a los investigadores de la historia...

nismo similar a aquel que llevó a los colonos de Texas, Samuel Houston y Esteban Aurita, a cabalgar en la silla de montar mexicana, a portar el sombrero de charro y a abrigarse del crudo invierno texano con el colorado sarape de Saltillo.

Después de haber ofrecido el banquete el propio mister Logan—en cuyo discurso elogió (Pasa a la página 2)

DOS MUNDOS en una SOLA PATRIA

Por Elvira VARGAS

El hombre estaba de pie sobre una pequeña colina que apenas energía del brevísimo valle rodeado de montañas; altas sierras que limitaban entre los perfiles de dos tajos, una angosta ventana para mirar al oriente. El hombre tenía los brazos en cruz, y el sol, asomado por aquella rendija, le bañaba de amarillo el rostro, un rostro grisáceo, como si fuera de tierra.

El hombre tenía los ojos cerrados y mechones de pelo negro y lacio, no peinado nunca, le caían en la frente. Vestía un cotón de lana, incoloro, sujeto a la cintura. Le daba arriba de las rodillas, dejando asomar las nevadas y oscuras piernas. Estaba descalzo. Y era todo lo que vestía, además de su sombrero de paja de alas no grandes de cuya copa reducida pendían listones de varios colores.

Su sombrero estaba en el suelo, en la hierba húmeda. Parecía que el hombre trepala movía ligeramente los labios, como si hablara. Era evidente que oraba. A su espalda, a los lados, la niebla se desprendía de los montes como si naciera de todas las particularidades de la tierra, y era tan densa como la de un incendio total. (Pasa a la página 7)

Esa es la realidad



Primero los obligaron a bajar...



¿Serán felices viendo a sus mujeres andrajosas, cantadas y macilentas?

SUMARIO

RELACIONES ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS • DOS MUNDOS • SALUDACIONES A LA UNIVERSIDAD • EDITORIAL • MIGUEL GUARDIA • CONCIERTOS POPULARES DE LA SINFONICA • PLANEACION ECONOMICA • LOS DE ABAJO • LUCHA CONTRA LA MUERTE • BIBLIOTECA MEDINA • TEATRO • MUSICA •

LIBROS • NOTAS



RELACIONES ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS

(Viene de la página 1)
astutamente nuestra cultura nacional, al punto que contrasta el tratamiento que el español dió al indígena frente al exterminio a que el puritano anglosajón condenó al aborigen de Norteamérica...

DURANTE LOS PRIMEROS NOVENTAS DEL SIGLO XIX

Un párrafo final del discurso del ministro de México en Washington acertado, no tanto en la posible exactitud geográfica de Estados Unidos hacia el exterior sino en cuanto a la expansión de sus países. Decía así don Matías, con un desvelado que el lector juzgará: "Cuanto llega a poblar por completo el vasto territorio de Estados Unidos es una difícil encontrar campo para las empresas lucrativas..."

Por lo pronto, el Ministro de México —oponiéndose a la pretensión y conocida tesis de Sebastián Lerdo de Tejada— dijo que la unión de ambas partes por virtud de las líneas férreas, "hace y producirá acordadas las dos naciones".

Sobre el comercio exterior entre uno y otro país, don Matías dijo: "No tenemos barreras naturales para el comercio, sino las que existen del todo artificiales." Y agregó que el Ministro que sea APROVECHADA ESTA BUENA OPORTUNIDAD.

Este último e ineficaz párrafo, muestra a la perfección la doctrina que sustentaba el porfiriano en materia de relaciones entre los dos países, allá por los primeros noventa del siglo pasado, doctrina que fué abandonada Díaz en los últimos años de esa década de los noventa y en los primeros del presente siglo, cuando mister Pearson —más tarde Lord Pearson— cambió la dirección del Imperio inglés, penetración que don Porfirio acabó por alentar con el objeto de contrarrestar o neutralizar el poderío económico norteamericano que patrocinó el primer ministro de los primeros noventa a veinte años de su reinado.

La prensa norteamericana, no satisfecha con tan extravagantes y onerosas medidas de amistad en detrimento de México expresadas por el ministro agasajado, editorializó en sus páginas algunas aseveraciones que conviene recordar aquí.

Por ejemplo, The Citizen, de Brooklyn, de 17 de diciembre de 1891, decía: "...Lo que el Sr. Romero dijo anoche, nos persuade de lo sensajoso que es para ambas naciones el cultivo de sus relaciones pacíficas y de buena voluntad recíproca..."

El Sr. Romero no ha dicho más que la verdad al aseverar que lo que este país necesita sobre todo, es una gran cantidad de nuevas relaciones con ellos; el sueldo del suyo produce, para alimentar nuestras grandes fábricas, así como México tiene necesidad de una gran variedad de los productos de nuestras industrias...

The Eagle, de Brooklyn, correspondiente al 21 de diciembre del propio año, declaró con firmeza que: "nuestras fábricas, agricultores y productores de toda clase de efectos negociables, han reconocido que México es nuestro mejor mercado. Las tres líneas troncales ferroviarias que actual se proyectan en la República del Golfo, fueron concebidas con el sistema ferroviario de los Estados Unidos..."

The New York Press, del mismo 21 de diciembre, disgustado por el discurso de mister Logan —en el cual éste como ya se indicó antes, exaltó el trato que el español dió al indio y condenó el exterminio del aborigen norteamericano a manos del colonizador español— declaró que: "El Sr. Logan no parece estar de acuerdo con los hechos históricos, al conceder a los españoles sentimientos humanitarios; y hacer cargo de brutalidad para con los aborígenes, a la raza india..."

The Examiner, de Filadelfia, el 24 de diciembre de ese 1891, se complacía de que las relaciones de los mexicanos eran adversas a los norteamericanos, sentimientos "tan acerbos como las que hoy abrigan los chicanos en nuestra contra"...

The Press, de Filadelfia, doado de los clásicos "las palabras de los Escritores Españoles se hallan en perpetuas agitaciones, con dictadores por gobernantes, y sin conocer ni enjugar otro medio para corregir ambos que la rebelión armada..."

The Daily Democrat, de Daleston, Pensilvania, se alegraba del homenaje a don Matías Romero y recalca: "Fué realmente una idea feliz la de hacer esa manifestación en favor del Sr. Romero, porque este señor representa a un país en el cual nosotros tenemos más intereses que toda la Europa junta. México se halla situado a nuestras puertas, y nuestro país produce precisamente lo que aquél no produce, y lo que el pueblo mexicano necesita. Es pues una buena idea y una política de parte de nuestro país el cultivar las más amistosas relaciones con todas las naciones de la América latina..."

Por su parte, algunas secciones de la prensa norteamericana supieron discrepar de la doctrina del Diario del Hogar, un mes después del banquete dado al ministro mexicano, editorializando así la opinión que le merecía semejante hecho:

"Si México es amigo de la República Norteamericana como le pregonan las notas diplomáticas que se cambian entre ambos países, bueno es no estarlo replicando con tanta insistencia y con un empeño que parece encerrar un oculto propósito. ¿Cuánto mejor, entonces, el lenguaje que siempre usa nuestro Ministro en Washington para dirigirse a nuestros vices, repare en las interminables protestas de amistad que se le hacen, y que él siempre, podría creer que ese empeño de recordarle que los mexicanos somos sus amigos, que abrigamos respecto a ellos las mejores disposiciones, que nuestro mayor afán es exaustrar un oculto propósito..."

"Y esta creencia de que tratamos, por conducta de nuestro representante en los Estados Unidos, de halagar a nuestros vecinos con promesas de amistad, por un recato que raya en temor, es tanto más admisible para quien se fije en nuestro obsequioso diplomático, cuanto que es sabido que de esa ponderada y modesta satisfacción por nuestro gobierno ha dado a los Estados Unidos pruebas evidentes, mientras que ese país no nos ha probado sus disposiciones amistosas más que llamándonos sus amigos en sus notas a nuestro gobierno..."

"Si los Estados Unidos estuvieran realmente dispuestos a estrechar con nosotros relaciones de verdadera amistad, habrían procurado hacer algo preferencial en la importación de mercancías americanas a México, pero no nos inspiran confianza para acercarla la nuestra..."

"Mas no ha sido así, nuestras relaciones con ellos se han empeorado a nuestro país, pues mientras las trabas que nuestro Arancel opone a la introducción de efectos de los Estados Unidos, son tan moderadas que facilitan de un modo satisfactorio la importación de mercancías americanas a nuestro país, el de los Estados Unidos es tan gravoso para los efectos mexicanos fáciles de exportar por su naturaleza o bontad, que el comercio de dicha exportación de De esto resulta una corriente constante de efectos americanos a México, que no es compensada por otra de efectos mexicanos a los Estados Unidos..."

"Esta tendencia a facilitar la introducción de mercancías americanas a México, correspondida de parte de los Estados Unidos con una renuencia solapada pero firme de no hacer una concesión alguna en el Arancel, para la exportación de sus efectos a los Estados Unidos, es una prueba de la pregomada amistad de los Estados Unidos, pero no la de los Estados Unidos a México. Como en lugar de estar halagando a los Estados Unidos con protestas incansables de la acrecida amistad de México, debiera el Sr. Romero procurar que aquel país secundara una política de justa compensación y para que el bien fuese común a ambas Repúblicas, la buena..."

Electromotor

S. A.

Representantes de la Casa

HOSKINS

Muflas, Hornos y Pirómetros

MAQUINARIA

y

MATERIAL

ELECTRICO

DOLORES N° 28

(Entre Av. Independencia

y Artículo 123)

Apartado Postal 480

Teléfonos: 12-79-21 y 36-16-89

México, D. F.

BANCO LATINO AMERICANO, S. A.

DEPARTAMENTO DE AHORRO

RECORDAMOS A USTED.

Que tenemos a su disposición nuestro Departamento de Ahorro, donde podemos servirle en la siguiente forma:

A P E R T U R A : Pueden intesdar abrir un cuenta, con un monto mínimo de \$100.00 (un peso, 00/100) inicial.

A LA VISTA : Pueden intesdar retirar a la vista hasta \$100.00 o el 50% del monto de sus ahorros, cuando pague de esta suma.

RETIROS MAYORES: Con aviso anticipado de 15 a 30 días, pueden retirar \$500.00 o 60%; \$1,000.00 o el total de sus depósitos, respectivamente.

INTERESES B: Los ahorros intesdan de 4% anual, sobre sus ahorros cuando pague de \$5.00 (cinco pesos, 00/100).

Publicación autorizada por el Comité Nacional Bancario en su oficio núm. 601-110748 de 6 de agosto de 1951.

Balderas núm. 14 Teléfonos: 15-94-50 y 18-03-47 México, D. F.

UNIVERSIDAD DE MEXICO

Organo Oficial de la Universidad Nacional Autónoma de México

RECTOR:

Dr. Luis Garrido

SECRETARIO GENERAL:

Dr. Raúl Carranca Trujillo

DIRECTOR GRAL. DE INFUSION CULTURAL:

Lic. Horacio Labastida

ENCARGADOS DE LA REVISTA:

Miguel Prieto y Antonio Acevedo Escobedo

RELACIONES:

Rafael Corrales Ayala, Jr.

GERENCIA:

Germán Pardo García

La Revista aparece mensualmente. La correspondencia, canje o valores deben remitirse a Revista Universidad de México, Justo Sierra 16, México, D. F.

Precio del ejemplar \$ 5.00 Suscripción anual \$ 50.00

LUIS QUINTANILLA

EN LA CENA OFRECIDA POR EL PRESIDENTE DE LA UNIVERSIDAD DE MARYLAND A LOS MIEMBROS DEL SEMINARIO DE EDUCACION VOCACIONAL EL 26 DE AGOSTO DE 1952

Con asistencia de los Embajadores y Diplomáticos de las Repúblicas Latinoamericanas y observadores de Peria, Pakistán, Tailandia, Filipinas, UNESCO, Unión Panamericana, Organización Internacional del Trabajo, Francia, Suiza, Bélgica e Inglaterra

E DUCACION vocacional significa progreso técnico. A su vez, progreso técnico significa alto nivel de vida, ya que cuanto más perfecta sea la técnica de producción, mayor será el número de artículos producidos y mejor su calidad. Una producción técnicamente avanzada ahorra esfuerzos inútiles; proporciona mayor ganancia a los patrones y, por ende, también mayor ganancia para el trabajador. Esto explica por qué los países industrializados son los únicos países fuertes y ricos. Ejemplo vivo de esta correlación entre el perfeccionamiento técnico y la grandeza nacional, lo ofrecen precisamente estos maravillosos Estados Unidos de América, cuyo nivel de vida asombra a todos los observadores de buena fe. Por eso es bueno que este Seminario se haya reunido en nuestra hermana república del Norte. Latinoamericanos han venido aquí, procedentes de todas partes de América; más, debo agregar, no llegan a vosotros con sentimiento de amargura. No temen, es lo aseguro, ningún empleo de inferioridad. La prosperidad material de los Estados Unidos nos causa una estimulante admiración. Estamos aquí para aprender, aprovechando la variada experiencia que vosotros habéis tenido. Y puedo decir con genuina satisfacción, que mucho tenemos que aprender de vosotros, en este ramo de la Educación Vocacional; acaso más de lo que vuestra propia y natural modestia os permita imaginar. Es que decir "Estados Unidos" es pensar en perfección técnica resulta para nosotros una misma cosa. Sería imposible concebir este país sin apreciar este hecho. En verdad, cada norteamericano ha adquirido, en menor o mayor grado, cierto tipo de Educación Vocacional. ¡Vaya, pues, mi gratitud por la hospitalidad generosamente otorgada a los miembros latinoamericanos de este Seminario!

Yo sé, porque he hablado largamente con los distinguidos compatriotas que integran la Delegación de mi país, que esta reunión de Maryland ha alcanzado resultados halagadores. Se han discutido aspectos fundamentales del vasto problema de la Educación Vocacional. El cambio de impresiones habido en el seno de este Seminario va a permitir que, al terminar la sesión de esta constructiva asamblea, todos los miembros que participaron en ella puedan regresar a sus respectivas patrias, más ricos en ideas y más firmes en su propósito. ¡Ojalá que esas ideas y esos propósitos no queden en el aire! ¡Ojalá se traduzcan en beneficio concreto para los alumnos que habrán de aprovechar la enseñanza de los profesores de Educación Vocacional, tan brillantemente representados aquí!

Pero voy, tan brevemente como pueda, a decir algo más. Mi buen amigo el Presidente Byrd—quien me pidió expresamente que os hablara en inglés, de seguro para no infligirnos por partida doble el suplicio de escucharme—solicitó del Embajador Sevilla Sacasa así como de mí que tomáramos la palabra para ofreceros esta noche algún pensamiento relacionados con vuestras nobles actividades. El Embajador Sevilla Sacasa hizo hincapié, con toda razón, en la importancia de que los participantes de esta clase de Seminarios sigan siendo en el futuro conocidos técnicos en la materia, especialmente enviados por sus gobiernos para asistir a esta clase de conferencias y no a funcionarios oficiales, improvisados a última hora. Yo aplaudo la recomendación calurosamente expuesta por el Embajador de Nicaragua. Y ahora procuraré formular también una idea personal.

El mensaje es bien sencillo: Desco llamar

vuestra atención sobre el carácter social de vuestro cargo.

En mi concepto, los educadores vocacionales son ante todo trabajadores sociales. A diferencia de otros maestros, los profesores de educación vocacional—quéranlo o no, y sépanlo o no—son trabajadores sociales, a más de ser técnicos de la educación. Vuestros alumnos, señoras y señores, son todos ellos miembros de la clase trabajadora; o sea, individuos que, por circunstancias totalmente ajenas a su voluntad, no han podido permitirse aún el lujo de una educación universitaria. El maestro de Educación Vocacional no debe, por lo tanto, olvidarse de esta característica. Sus alumnos son, como digo, obreros y campesinos ansiosos de mejorar individualmente su técnica de producción; asunto éste que, para ellos, no es un simple adorno cultural sino cuestión vital. Obreros y campesinos en cuyas diestras manos se va forjando diariamente la prosperidad material de una nación. ¡Sí, señoras y señores, los maestros de Educación Vocacional son técnicos especializados en hacer patria. Su éxito radica directamente en beneficio de todo el país.

He sido durante años profesor universitario. Os confieso que siempre me impresionó el rasgo social que distingue a vuestra profesión. Desde un principio, comprendí que la preparación técnica del trabajador sobrepasa los límites relativamente estrechos de la Universidad. Vosotros sois instructores de todo un sector de nuestras poblaciones sin cuyo aporte material nuestras queridas patrias quedarían en peligro de tornarse en una simbólica abstracción. A vuestro cargo está, en los momentos decisivos de su formación, el elemento más útil para robustecer una nacionalidad: el elemento obrero.

Ahora bien—y esta vez como corolario de lo que acabo de afirmar—agregaré que, una vez reconocida la naturaleza social de vuestra misión, es hecho obvio colaborar responsablemente desde el origen, a la de colaborar intencionalmente con los que, dentro de vuestra comunidad, están dedicados a defender los intereses de la clase trabajadora. Vosotros no podéis cerrar los ojos, por ejemplo, a los males de la injusticia económica. No es razonable pensar en impartir educación a obreros y campesinos que llegan a clase con el estómago vacío o cuyas diarias condiciones de existencia les condenan irremisiblemente a vivir agotados y enfermos. Si vuestro alumado es el pueblo, la situación de vuestro pueblo no puede seros indiferente. ¡Ayudad pues a quienes, con buena fe y sin intención demagógica, están haciendo algo para mejorar el nivel de vida de vuestros compatriotas!

Me he referido al envidiable nivel de vida del trabajador norteamericano, en general. Desgraciadamente debemos admitir, con seriedad, que no en todos los rincones de América se lleva una vida normal. Muchas de nuestras poblaciones viven todavía en la miseria. Tenemos aún, en América, regiones en donde prevalece el hambre, la ignorancia y la enfermedad; y ciertamente no por culpa alguna de las numerosas víctimas afectadas, sino por el egoísmo de quienes se han propuesto mo y la ambición de quienes se han propuesto explotarlas. Séame dado sostener aquí que el maestro de Educación Vocacional debe hacer suyo el interés vital de la clase trabajadora. Sois los aliados naturales del obrero; su amigo y consejero. No podéis nunca abandonarlos... La noble finalidad de vuestra tarea es precisamente la de ocuparos de él. Para vosotros la lucha contra la injusticia económica es ineludible complemento de vuestra profesión. Por eso me siento moralmente feliz de encontrarme entre vosotros.

EVITE LOS CATARROS CONSERVESE LLENO DE SALUD

Las primeras señales de peligro, como son:

- Fatiga o flojera constante,
- Dolores de cabeza, de pecho,
- Respiración fatigosa y
- Fuertes escalofríos.

Le están indicando a USTED, que sus defensas orgánicas se hallan disminuidas, y que será fácil presa de un catarro que puede ser el principio de una pulmonía.

Vea de inmediato a su médico, para que le recete los medicamentos que le evitarán complicaciones y le curarán.

Además usted debe cuidarse de los cambios bruscos de temperatura, los enfriamientos repetidos, la respiración constante de polvos. Y no olvide que el agente causal de la "gripa" es altamente contagioso y da lugar a los brotes epidémicos.

¡ALISESE y consulte de inmediato al médico para no contagiar a los seres queridos que le rodean.

Aumente sus defensas orgánicas y proteja su salud, haciéndose regularmente su examen médico general.

Acuda a los servicios del Instituto, y solamente en el caso de que su enfermedad le impida asistir a la Clínica, solicite la atención a domicilio haciendo sus llamadas telefónicas entre las 7 y 10 horas a través del 07.

INSTITUTO MEXICANO DEL SEGURO SOCIAL



CRONICA LITERARIA DE LA GRAN BRETAÑA

Por David BOWEN

TODOS los años se publican en la Gran Bretaña muchos centenares de novelas. Ni aun el más concienzudo de los críticos podría leerlas todas, pues a lo más que se puede llegar es a unas trescientas. Por eso, la tarea de separar lo bueno de lo malo se hace casi insuperable. Por fortuna, varios de los novelistas contemporáneos tienen aptitudes que captan la atención de los críticos. Uno de ellos es Graham Greene, que acaba de ofrecernos *The End of the Affair*. Cuenta este autor con gran número de lectores. Y se explica, porque se puede confiar en lo que sale de su pluma es un buen argumento, con tipos bien conocidos y un sentido del ambiente que da vida a todos los temas tratados. Esas cualidades se aprecian también en otros novelistas, pero no bastan, por sí solas, para atraer la atención de los críticos y otros ámbros literarios.

En lo que Graham Greene demuestra ser más que un novelista competente y de éxito es en la seriedad con que sigue la ruta que ha trazado. En esa ruta no hay nada de propaganda; no existe el propósito de persuadir al lector para que acepte una doctrina o curso de acción. Ni la citada "seriedad" implica que el escritor emplee un estilo solemne. Graham Greene es serio como novelista. Considera la novela como la forma literaria más propicia para expresar lo que él se propone decir. En sus propias obras, distingue Greene entre "pasatiempos" — como *Stamboul Train* (1932), *The Confidential Agent* (1939) y *The Ministry of Fear* (1943), por ejemplo — y "novelas" — como *Brighton Rock* (1938), *The Power and the Glory* (1940) y *The Heart of the Matter* (1948). Los pasatiempos no tienen más finalidad que la de entretener; los citados son emocionantes, de acción rápida y bien escritos. Las novelas son asimismo de muy aneja lectura; pero los problemas que en ellas se plantean no pueden quedar resueltos mediante la detención del malvado o el triunfo del protagonista. El bien y el mal se hallan presentes siempre, pero los personajes no pueden ser estereotipados; son geniales capaces de lo bueno y de lo malo.

El lector no tiene que ir muy lejos para descubrir que Graham Greene se halla muy interesado en este problema. Convertido al catolicismo, ha aceptado una serie de valores éticos e ideológicos. Al hacerlo así, se halla en contraste con algunos de los más interesantes novelistas de hace veinticinco años, que rechazaron la ética cristiana sin presentar un subs-

titutivo convincente. No es difícil apreciar, desde un punto de vista literario, la ventaja que la aceptación de un sistema de principios representa para un escritor. Constituye una firme base de valores conocidos por los que pueden ser juzgados los personajes en cualquier momento, sin tener que retornar cada vez a los primeros principios.

En sus últimas novelas, Graham Greene se apoya cada vez más en los problemas de su fe; y, en la última de ellas, en la naturalidad de la fe católica. *The End of the Affair* se refiere a dos personajes: el escritor Maurice Bendrix y su amante, Sarah Miles, que está casada con un oscuro funcionario público. La relación entre los enamorados termina por decisión de Sarah, en la que se despierta la fe en la religión católica. Bendrix es un tipo desagradable, egocéntrico, celoso e histérico. Las complicaciones del argumento surgen cuando el escritor trata de apartar a su amante del marido y de averiguar por qué ha resuelto ésta poner término a los ilícitos amores.

Sarah está trazada con afecto, y es un personaje a la manera de las heroínas de otras novelas del mismo autor. Tiene un algo de la suave disposición, de la fragilidad física de Rosa, la menuda camarera de *Brighton Rock*. Es justo decir que si bien Maurice no está trazado con simpatía logra que el lector, a regañadientes, se apade de él. Los varios personajes de menor importancia — Henry Miles, el marido, Parkins, el analítico investigador, el Padre Crompton, "feo, torcido, desgarbado, con la nariz de un Torquemada" — pueden ser reconocidos inmediatamente como habitantes del mundo de Graham Greene. Es un mundo visto a través de unas gafas grises, en el que hay más de humanas miserias que de esplendores. *The End of the Affair* está escrita con gran sobriedad y efectividad; el autor, con notable pericia, logra captar la atención a lo largo de todas las páginas.

La novela científica cuenta ahora con muchos devotos en la Gran Bretaña. Y aunque hay mucho de fácil lectura, la parte científica no resulta convincente y la ficción tiene más

de epichorica que de imaginativa. Desde los primeros tiempos de H. G. Wells, cuando *The Time Machine*, *In The Days of the Comet* y *The Invisible Man* capturarla la imaginación de los lectores, han sido pocas las novelas de tal género que han logrado triunfar. Pero ahora ha aparecido un nuevo autor cuyo primer libro admite una favorable comparación con las obras del maestro. *The Day of the Triffids*, por John Wyndham, es una de esas fantasías en las que la totalidad de la situación humana se cambia de la noche a la mañana. Ese cambio y la proliferación de los Triffids —extránias plantas nuevas originariamente cultivadas para la extracción de petróleo— crean un problema de reajuste para los pequeños grupos humanos que no han sido afectados por el desastre general. John Wyndham presenta su ciencia convincentemente —al menos para el profano— y tiene facultades para imaginar las consecuencias del desastre que sobreviene a la civilización tal y como hoy la conocemos.

School for Love, de Olivia Manning, es una novela que tiene por escena Jerusalén, al finalizar la segunda contienda mundial. Un huérfano de dieciséis años llega para pasar una temporada en casa de Miss Bohun, hermana de leche del padre del muchacho. Félix se halla muy apesadumbrado por el reciente fallecimiento de su madre, y la acción se desarrolla cuando el muchacho está esperando un barco para regresar a Inglaterra. Aunque el argumento se ve a través de los ojos del chico, el personaje central es Miss Bohun, criatura odiosa por la que se siente claramente fascinada Olivia Manning. También el lector se siente rápidamente fascinado, no sólo por Miss Bohun, sino por la forma escrupulosa en que su creadora la examina desde todos los puntos de vista; así es que el personaje no resulta despreciable, cínico y patético a un mismo tiempo. Junto a Miss Bohun, los demás personajes —la bella señora de Ellis, viuda de guerra, Frau Leszno, refugiada polaca, y el viejo Mister Jewell—, aunque trazados con acierto, quedan en segundo lugar.

Hacia el final de 1950, T. S. Eliot dió la primera conferencia de la Fundación Theodore Spencer, en la Universidad de Harvard, donde ha sido publicada bajo el título *Poetry and Drama*. Es breve, pero repleta de estimulantes ideas. Su aparición en forma de libro tiene importancia porque, a raíz del feliz reargir del drama poético, en lo que Eliot ha desempeñado tan importante papel, existía la necesidad de una clara definición del propósito.

Con frecuencia se pregunta: "¿Por qué escribir una obra dramática en verso?" Y en este libro se encuentra la respuesta: "No debería escribirse en verso ninguna obra para lo que la prosa sea dramáticamente adecuada." Y ¿para qué obras no es la prosa dramáticamente adecuada? La respuesta es: "... más allá de las emociones y motivos de nuestra vida consciente a los que cabe dar nombre e imponer una clasificación —parte de la vida que la prosa dramática puede expresar admirablemente—, hay un margen, de indefinida extensión, de sentimientos que sólo podemos captar, por así decirlo, de rojo pero que nunca podemos contemplar en su plenitud y de frente..." Para esa parte de la vida, ese margen de sentimientos cuya expresión se dificulta al escribir en prosa, debe usarse el drama en verso.

Todo esto son consideraciones teóricas, aunque de gran interés para los dramaturgos. Lo que tiene un interés más general es el análisis que Eliot hace de sus propios dramas modernos: *Murder in the Cathedral*, *The Family Reunion* y *The Cocktail Party*. El escritor es un crítico penetrante, pues tiene la ventaja de saber qué fue lo que se propuso y hasta qué punto lo consiguió. La conferencia termina con algunas consideraciones acerca del ideal hacia el que debe encaminarse el drama poético.

Rider Haggard escribió muchas de nuestras favoritas novelas de aventuras: *King Solomon's Mines*, *Atlan Quaresimán* y *She* no son otra cosa que las más conocidas entre unas sesenta novelas. Fue Haggard un hombre de gran energía; viajero, enamorado de Africa y perito en problemas rurales, premiado por los servicios públicos que prestó. Lillian Rider Haggard ha escrito la biografía de su hijo el título *The Clock that I Left*. Algunos de los pasajes más interesantes se refieren a la vida en Africa del Sur allá por el año 1870 y a la amistad literaria con hombres como Rudyard Kipling y Andrew Lang.

BANCO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR, S. A.

FUNDADO EL 2 DE JULIO DE 1937

Director-General: Lic. Enrique Parra Hernández
Gerente: Sr. Mario Mendiola M.

ATIENDE AL DESARROLLO DEL COMERCIO DE IMPORTACION Y EXPORTACION

ORGANIZA LA PRODUCCION DE ARTICULOS EXPORTABLES Y DE LAS EMPRESAS DEDICADAS A LA MANIPULACION DE DICHSO PRODUCTOS

FINANCIA LAS IMPORTACIONES ESENCIALES PARA LA ECONOMIA DEL PAIS

ESTUDIA E INFORMA SOBRE LOS PROBLEMAS DEL COMERCIO INTERNACIONAL

CAPITAL Y RESERVAS: \$ 177.805.886.29

Venustiano Carranza, 32
MEXICO, D. F.

(Publicación autorizada por la H. Comisión Nacional Bancaria en oficio No. 601-11-15572)



Ingenieros
Civiles
Asociados
S. A. de C. V.

Por segunda vez se celebra en los Países Bajos una reunión internacional patrocinada por la Unesco. La ocasión anterior constituye, para la actual, un motivo de orgullo en 1948 cuando en un bello lugar en Utrecht, no lejos del sitio en que nos hallamos, la Asamblea preparatoria de los representantes universitarios encargados de examinar la posibilidad de constituir una Asociación Internacional de Universidades. Se realizó entonces un trabajo tan fructuoso que, dos años más tarde, durante una segunda conferencia, efectuada en Niza, la Asamblea de las altas escuelas de Europa occidental, asambleamente acogidos por las mismas personalidades que en aquella ocasión nos brindaron la noble hospitalidad holandesa, quisieron presenciar, ante todo, nuestro mismo reconocimiento.

Habéis concurrido a Woudshout más de 80 profesores de todos los Continentes. Os dirijo mi bienvenida más esperanzada y más afectuosa. Ninguno de los Seminaristas organizados hasta ahora por la Unesco habla de ser permitido un interés tan visible y tan promisorio. Permítidme que señale, en el hecho que apunto, un estímulo positivo y una energía aquí—por vuestros Gobiernos. No es enviado subrayar, por tanto, ni la autoridad oficial de que os habéis investidos, ni el carácter semejante autoritario que entra a vuestras tareas.

La apertura del presente Seminario puede ser un acontecimiento de trascendencia para el porvenir de la educación. Tenéis, en efecto, por delante la investigación—en el mundo que muestra cada día la enseñanza guiar a los niños y a los jóvenes de cada país, a fin de que lleguen a ser ciudadanos realmente aptos para vivir en el seno de la comunidad mundial de la que las obligaciones impuestas por el mantenimiento de la paz se cumplen de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas—y ante los ojos de la declaración de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre se respeten y apliquen prácticamente.

Por voz de sus representantes oficiales, los pueblos del mundo han proclamado que todo ser humano, como tal, y sin distinción de raza, color, sexo o religión, posee ciertos derechos que deben ser garantizados contra cualquier tiranía. Esta proclamación—análoga a mi discurso internacional sin precedente. Para quienes están persuadidos de que el hombre, a pesar de los graves peligros de nuestro tiempo, puede seguir adelante por un progreso que no se detiene—esta incluye retrospectiva, acaso, el concepto más grande de nuestro siglo.

Ha habido, en la historia, muchas declaraciones de derechos. Algunas de carácter retrospectivo eran sino declaraciones de privilegios. Otras, de mayor amplitud social, estaban limitadas a los ciudadanos de un solo país. Otras, en fin, aunque de carácter universal, sólo ejercieron influencia más allá de su territorio. Sin embargo, antes de los años que siguen a la segunda guerra mundial—años, por otra parte, que han sido los años más difíciles—nunca se había visto, adoptada por decisión internacional, una declaración universal de los derechos del hombre.

Peri ha más aún. Por boca de sus representantes oficiales, los pueblos del mundo han afirmado también su intención de colaborar para el perfeccionamiento de una educación capaz de contribuir al respeto efectivo de esos derechos.

Al adoptar la Declaración Universal, la Asamblea de las Naciones Unidas dirigió una excitativa solemne a todas las Instituciones especializadas en el progreso educativo consagrado a la Carta de las Naciones Unidas. A partir de 1947, la Unesco—invitada especialmente para ello por la Asamblea General—se ha ocupado de la ejecución de este gran programa. Desde entonces—y puede afirmarse que en cada una de sus reuniones—el Consejo Ejecutivo y Social, sin dejar de reconocer la importancia de las relaciones creadas, ha reiterado su invitación a la Unesco en ese sentido.

En suma, el programa educativo a que me refiero no es sólo una obra de las altas autoridades internacionales. Su alcance comprende los medios y los fines de la cooperación internacional. "La Asamblea General—dirige a todos los Gobiernos de los Estados miembros, que adopten, tan pronto como les sea posible, las medidas más convenientes para es-

LA APLICACION DE METODOS ACTIVOS A LA EDUCACION PARA LA VIDA

en una
COMUNIDAD
INTERNACIONAL

Por Jaime TORRES BODET

La enseñanza acerca de la Carta de las Naciones Unidas acerca de los propósitos, principios, estructura, historia y acción de la Organización de las Naciones Unidas en las escuelas y establecimientos de estudios superiores de sus respectivos países, y, particularmente, en las escuelas primarias y secundarias."

En agosto de 1948, el Consejo Económico y Social reconoció que "para asegurar el funcionamiento eficaz de las Organizaciones de las Naciones Unidas y de sus Instituciones especializadas, es indispensable que su finalidad, sus principios y sus actividades sean conocidos por todos, a fin de que los pueblos del mundo den cuenta en mayor grado de las ventajas que se pueden obtener de una organización internacional y de los métodos que conviene seguir para utilizar los instrumentos de colaboración internacional actualmente existentes".

Por último, después de haber adoptado la Declaración Universal de Derechos del Hombre, su texto fue añadido al programa y ha sido a completarlo como la expresión del ideal hacia cuya meta convergen todos los Estados signatarios por medio de las instituciones que se han creado al efecto. Giertz, finalmente, está tienen un valor obligatorio de pleno derecho, mientras que la Declaración no se halla aún reforzada por un pacto formal—pacto que, por otra parte, está ahora en elaboración—y en consecuencia, no constituye sino el reconocimiento de determinados principios esenciales. Sin embargo, son las Naciones Unidas, con todo el prestigio que debe otorgarse a las decisiones de sus instancias superiores, las que prescriben la enseñanza de la Declaración y estimulan la aplicación de sus postulados.

Nos encontramos, en tal virtud (y desecho subrayo la importancia del hecho que indico), ante una verdadera política internacional de la educación. Esta que presenta también un caso sin precedente, es el resultado de un encamionamiento infinito de circunstancias y puede afirmarse que el sentido de la evolución a que corresponde emana de un largo proceso histórico. A través de los tanteos de la historia y de las oscilaciones del pensamiento, la humanidad se inclina gradualmente hacia la percepción de una solidaridad cada vez más amplia y cada vez más profunda. El paulatino ensanchamiento de la conciencia humana es un fenómeno nuevo. Dentro de estas perspectivas—y en consecuencia, no constituye ninguna de las sociedades humanas—debe situarse esta educación, que acaso busca todavía su nombre definitivo y que la Unesco ha llamado—indistintamente—educación para la comprensión internacional", "educación para el civismo internacional", y ahora, en su nuevo proyecto de programa, "educación para vivir en una comunidad internacional". Esto, por mi parte, que esta tercera fórmula es preferible a las otras dos, ya que, yendo más lejos que la primera—yues la simple comprensión no es, después de todo, sino la base para una acción futura—evita los errores que la segunda correría el riesgo de suscribir, pues las palabras "civismo internacional" pueden sugerir una sumisión directa, jurídica o política, que no existe en realidad alguna de los Estados existentes. La Unesco no ha intentado nunca recomendar la formación de ciudadanos que se desvíen de su lealtad nacional. Lo que ella desea proponer es algo muy diferente: difundir una educación capaz de formar ciudadanos fieles a los deberes para

ción del carácter, sin cuyo desarrollo aptitud para actuar, solamente, en el hombre, el perfil del lobo, del "lobo del hombre"?

Lo que otorga un carácter relativamente nuevo a nuestra educación—es que—siendo la Unesco una organización intergubernamental—por definición respeta todas las creencias y todas las confesiones. Y no está, por tanto, en actitud de ostentar una sola en particular. No se dice que se debe enseñar, en cada país, cada institutor y cada familia parten, si lo desean, del dogma y de la filosofía de la vida que le son propios. Desde el comienzo de la historia, los hombres se han con el humano—que los mejores sistemas del pasado señalaban al educando como el complemento natural de su formación—ha adquirido, en la acción, un carácter más práctico y un rigor escrito nunca antes tan perceptibles. Se trata hoy de reglas de conducta que constan en convenios internacionales—y también en leyes nacionales—representa un error individual o colectivo, sino una violación flagrante de un derecho expreso, la cual, aun concedida en nombre del patriotismo. En otros casos, se trata de declaraciones de principio que, sin implicar—como los convenios y las leyes—un régimen de sanciones contra el que se ha de ser moralmente responsable. Repetirías ser traicionara la palabra empeñada por los países que, con su voto, los conciliaron su aprobación.

De ahí la urgencia de la cuestión que nos plantea, a su vez, y a este Seminario. ¿A qué métodos de enseñanza activa habremos de recurrir para guiar a los hombres en la senda de las buenas costumbres, si de ser como tales, habiendo de conciliar en lo sucesivo, con los deberes nacionales del ciudadano, las responsabilidades y las obligaciones internacionales de su país?

Porque éste es, acaso, el hecho más saliente de la historia que nos concierne y que pertenece a un país, el suyo, y tiene para con él un compromiso—fundamental e ineludible—de lealtad. Pero cada uno de nuestros países se ha comprometido, a su vez, a una serie de actos y de medidas sin cuyo cumplimiento de paz, la seguridad y el progreso de todos se verían amenazados constantemente. Pero, para que el cumplimiento de este deber—que es un deber que resulta difícil discernir entre unos y otros una línea de demarcación válida para todos los pueblos y válida, sobre todo, para cada uno de ellos—sea posible.

Pocos sentimientos tan espontáneos y tan durables como el amor al país que nos vio nacer. Es plenamente legítimo que aspiremos a engrandecerlo. Si, pero ¿por qué medios? ¿Por la violencia? ¿Por la fuerza? ¿Por la agresión?... Salta a la vista que, en los casos extremos, el patriota que desconoce y vulnera las obligaciones que deliberadamente ha aceptado con el mundo, puede ser considerado culpable. Parece querer decirnos: "Vedme; lo que respeto en mi patria es el idioma que de ella he logrado formarme como individuo y no, por cierto, como miembro de una nación que me ha apropiado ciertos principios y ciertas normas que la definen como miembro de la comunidad internacional."

Surgida para promover la paz merced a la educación, la Unesco no puede ignorar la importancia de este problema del siglo xx. Desde 1945, existe la Organización de las Naciones Unidas. No se trata de una obra meramente técnica, científica, intelectual o sentimental. Se trata de un orden, de un orden que es preciso consolidar y defender. Importa, por lo consiguiente, que cada uno de los países que se han comprometido en el interior de sus respectivos países lo que consagraron con su firma al final de una horrenda conflagración; que todos los Estados son iguales en soberanía; pero que, precisamente en ejercicio de su soberanía, todos los que se hallan asociados en las Naciones Unidas han admitido ciertas obligaciones que cada uno de sus ciudadanos tiene derecho de conocer íntegramente y a conocer desde la escuela. La acción educativa que incumba a la Unesco no se propone ninguna subversión. Se funda en textos oficiales no considerados, públicamente, como parciales de la paz y como condición del progreso colectivo. No representa, por tanto, sino una demostración de honradez y de probidad intelectual.

La Unesco, que ha tratado de la historia, no puede ignorar la historia. Forma parte de los valores que anhelan vivir en una comunidad libre y pacífica, pero a quienes desconciertan los pueblos que subisten por todas partes.

Ninguno de nosotros tiene derecho a menospreciar las dificultades que ofrece la adaptación recíproca de la política nacional y del mundo entero internacional. Para contrarrestar el desaliñamiento que se produce al engrandecer, necesitamos que se nos recuerde que se enseñe a los niños—en qué circunstancias y con qué propósitos constituyeron los pueblos



M. L. P. No. 36450

"CALIDRA", S. A.
FERREROLAS NACIONALES 155. COL. ANAHUAC, D. F.
Lit. 17-36-23 y 17-36-40; 38-29-46. Ap. Postal 1. San Mariano Escobedo, D. F.

Un SOLIDO
PRESTIGIO para
UNA SOLIDA
CONSTRUCCION

ada. Los problemas que vais a examinar han sido a objeto de numerosos estudios. Desearía recordarlos, como ejemplo, las sugerencias formuladas, hace algunos meses, por un grupo de trabajo del Consejo Ejecutivo de la Unesco. Cada una de ellas podría ser desarrollada ampliamente y su detalle ser de gran interés. Me limitaré ahora a indicaros sus líneas generales.

Es grupo de trabajo declaró que un programa de educación para vivir en una comunidad internacional debería versar, esencialmente, sobre estos puntos:

1º—Poner de manifiesto los rasgos profundos que explican, en el pasado y en el presente, la diversidad de modos de vida de los diferentes pueblos, sus tradiciones, los rasgos principales de su carácter, sus problemas y las soluciones que para ellos han encontrado;

2º—Poner de manifiesto cómo la civilización reposa sobre un conjunto de deudas reciprocas entre las naciones, e insistir sobre la interdependencia de los pueblos;

3º—Poner de manifiesto que todos los progresos intelectuales, técnicos y morales de los diferentes pueblos, a través de las edades, han llegado gradualmente a constituir un patrimonio común de la humanidad entera. Si es cierto que el intercambio de intereses y preocupaciones políticas, no es menos cierto que la interdependencia de los pueblos se afirma de día en día en todos los dominios. Una organización internacional del mundo es no sólo necesaria, sino posible;

4º—Poner de manifiesto que es deber de los Estados —y que es atmósfera de su interés— cooperar en el estudio y en la organización de temas, cualesquiera que sean sus diferencias de doctrinas y de formas de vida;

5º—Poner de manifiesto que los compromisos libremente suscritos por los Estados miembros de las organizaciones internacionales tendrían solamente valor en la medida en que los pueblos les aporten su concurso activo y eficaz;

6º—Poner de manifiesto que una concepción internacional, concebida según el espíritu de la Carta de las Naciones Unidas y de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, hace indispensable la formación de un sistema internacional;

7º—Ayudar a los pueblos —y, especialmente, a la juventud— a cobrar conciencia de sus responsabilidades con relación a la comunidad internacional; y, en el niño, el desarrollo de disposiciones sanas con respecto a la sociedad, a fin de obtener una mejor comprensión y una mejor cooperación internacionales;

Las investigaciones realizadas —de las que poseéis el resumen— no deberán limitar vuestras

libertad. Su conjunto, que indica sólo la orientación de nuestros esfuerzos precedentes, define un vasto campo abierto a vuestra iniciativa —y a las iniciativas de otros educadores. Nos hallamos en los comienzos de un nuevo capítulo de la educación cívica. A vosotros toca escribirlo, y, sobre todo, precisar por cuáles

métodos podrá llegar a ser una auténtica realidad.

La garantía mejor de vuestro éxito reside en vosotros mismos: estriba en vuestra dignidad, en vuestro fervor y en vuestra dignidad profesional. A este respecto, permitidme congratularme —y felicitaros— de que haya acep-

LIBROS

MARÍA DEL CARMEN MILLÁN, *El paisaje en la poesía mexicana*. México, Imprenta Universitaria, 1952.

Es éste el primer libro de María del Carmen Millán y la parte inicial de un estudio que se ampliará hasta considerar la presencia del paisaje en los libros de los poetas contemporáneos. Los capítulos que lo componen obedecen a una continuada labor, en la que con pasión y paciencia le fué posible hacer el análisis de un tema no fácil de explorar. Forzosa aunque parezca insólito, el paisaje —inevitable y tradicional en todas las literaturas— no ha sido hijo predilecto de nuestra poesía. Como en pocos países americanos, en México la lírica se ha desentendido a menudo de la naturaleza, a tal grado que resulta laborioso perseguir los ejemplos en que el tema surge en forma directa.

Si bien con anterioridad se han escrito estudios sobre el paisaje en nuestra literatura,

faltaba una obra que, como ésta, ofreciera un análisis metódico al correr de la historia literaria. Entre quienes mejor y más abundantemente lo han tratado, se cuentan Alfonso Reyes (*El paisaje en la poesía mexicana del siglo XIX*), Manuel Maples Arce (*El paisaje en la literatura mexicana*), Jaime Torres Bodet (*El paisaje de México*) y Jorge Adalberto Vázquez (*El paisaje en la poesía mexicana*). Por su parte, María del Carmen Millán aprovecha esos trabajos y, luego de hacer una labor sintetizadora, realiza un detenido examen mediante un método en que, con estricte pago de los textos, se descubren los cambios operados en nuestra sensibilidad poética en las distintas épocas.

Inicia su estudio con Francisco de Terrazas —el primer poeta mexicano de nombre conocido—, de la escuela llamada "sevillana", y después de referirse a los españoles Juan de

(Pasa a la página 22)

RELACIONES ENTRE MEXICO Y ESTADOS UNIDOS DURANTE LOS PRIMEROS NOVENTAS DEL SIGLO XIX

(Viene de la página 2)

la disposición que con hechos ha manifestado, de hacer cuanto está de su parte, por facilitar el encauchamiento del comercio entre los dos países.

"Estas gestiones serían más provechosas a México y más compatibles con su dignidad, que los discursos, bromas y notas en que se habla de la amistad de México a los Estados Unidos, casi como un tributo que estamos obligados a pagar a ese país, ante cuyo poder parecemos que nos inclinamos con temor."

1 Así calificó el homenaje *The News*, de Nueva York, de 16 de diciembre de 1861.

2 *The News*, el diario, ya citado, reproducido íntegro el mes de.

3 Logan Egan, además, con enfasis rebudado, al Dictador. Entre otras cosas le decía: "... Afirmar que durante los últimos quince años ha habido sobre la faz de la tierra un hombre, llamado rey o czar, jefe de una monarquía o de una república, cuya personalidad haya sido tan conspicua, cuya influencia individual se haya hecho sentir tanto, y a quien le haya sido posible realizar en tan corto tiempo una obra tan benéfica, como Porfirio Díaz. De otro hombre, pues, es de quien, más de veinte años antes viviente, puede decirse que es el «creador de una Nación»."

LA POESÍA DE MIGUEL GUARDIA

(Viene de la página 5)

de abrazar totalmente el universo; pero, sobre todo, te digo que jamás he sentido como en esos momentos de la limpidez, de la inflexible alegría de haber puesto mi mano en el mundo y el día, algo que antes no se hallaba en él, y que nadie conocía."

Es la satisfacción de quien ha conseguido, al estar en los muelles de desvío, la palabra justa, la fórmula exacta, la expresión impecable para decir sus cosas. Guardia, en este trozo de su poema, se revela como poeta puro, como creador, como hombre lanzado sobre los campos literarios con el ánimo traído de ese poder en el mundo algo nuevo, algo que no existía antes y que nadie conocía.

El amor es pues la sustancia reveladora que sobre el dolor del primer canto, vierte la alegría. El amor tiene un sentido: el sentido de la creación. La creación, que dota al hombre de una dignidad no conocida, y que le da los mimbres de potestad más amplia. De aquella potestad que sirve para añadir a las cosas una nueva, una cosa más, que andará en el futuro por sí misma.

El amor hace saber que ello es posible: el amor hace saber que un supremo misterio de alegría, crear un hijo con el mismo fervor, con la misma pasión infinita con que se crea el poema."

Aljibes al principio de estas notas que Guardia prefiere la temática amorosa. Muy pocas piezas, en efecto, contradirían este aserto. En general este primer libro continúa la línea ya insinuada por sus anteriores en otros países. Quiero recordar un poema suyo que se publicó en abril de 1949, y que dice: "Te di mi diaria muerte, insospechable bajo mi voz amiga, bajo mi mano tibia, bajo mi risa suave. Te di el ardo son de mi silencio..."

Muy largo tendría que ser el ensayo que agotase los temas que Guardia, con su libro, nos propone. He preferido, en estas líneas, consignar sólo de sus poemas, a reserva de, algún día, indagar con más asiduidad y más certidumbre en la obra suya.

SEGUROS DE MEXICO, S. A.

Seguros sobre la Vida



OFICINAS GENERALES:

San Juan de Letrán 9

Tels. 10-46-60 y 35-31-16

MEXICO, D. F.

CON gran éxito se celebraron los primeros Festivales Populares de Música de la Orquesta Sinfónica de la Universidad. Estos conciertos, tendientes a popularizar la música, tuvieron como escenario las terrazas del Alcázar de Chapultepec y se llevaron a efecto los domingos 31 de agosto, 7 y 14 de septiembre. Para su realización se contó con la ayuda del Departamento del Distrito Federal y la colaboración de las autoridades del Instituto Nacional de Antropología e Historia, así como el firme apoyo moral de las autoridades universitarias.

El ambicioso proyecto que se ha trazado la dirección de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, para el desarrollo de estos conciertos, que cuenta con el decidido estímulo de la Dirección General de Difusión Cultural, tiene el siguiente objetivo:

Anualmente, después de la temporada reglamentaria de conciertos en el Palacio de Bellas Artes, en la que intervienen los más grandes artistas del mundo, se efectuarán estos conciertos al aire libre en número cada vez mayor.

En ellos se presentarán exclusivamente los artistas nacionales más destacados, los cuales serán seleccionados por concurso; de igual modo se procederá con los compositores jóvenes. Así, en estos conciertos se fomentará la afición a la música al mismo tiempo que se estimulará a los jóvenes artistas nacionales y se eje-

CHAPULTEPEC, escenario de los primeros



CONCIERTOS POPULARES

de la ORQUESTA SINFONICA de la UNIVERSIDAD

cutará las composiciones modernas de nuestros autores.

La primera temporada, formada únicamente de tres conciertos, ofreció en este sentido excelentes resultados, ya que en



José Rocabrana, Director Titular de la O. S. U.



El Rector Luis Garrido, el maestro José F. Vázquez y la pianista Alma Gomezanda

ella se presentaron exclusivamente músicos nacionales, algunos de los cuales estrenaron composiciones mexicanas. El primer concierto estuvo bajo la batuta del Director Huésped, concertino de la orquesta, maestro Arturo Romero, que ofreció la Obertura Fidelio, de Beethoven; Concertstück, de Weber, con la pianista Ma. Estela Lechuga de solista; el Concierto

para viola y orquesta de Haendel, en el que actuó como solista Gilberto García; y la Obertura fantasía Romeo y Julieta de Tchaikovsky.

El segundo concierto estuvo a cargo del Director Titular, maestro José Rocabrana, que ofreció las siguientes obras: Finlandia, Poema Sinfónico, de Sibelius, como primer número del programa; a continuación, el maestro Rocabrana invitó al compositor Arnulfo Miramontes a ocupar el podium para dirigir el primer movimiento de su concierto para piano, en el que actuó como solista Esperanza Cabrera. En la segunda parte el maestro Rocabrana interpretó la Balada y Polonesa de Vieuxtemps, llevando como solista al violinista Jesús Ruvalcaba; y Los Preludios, Poema Sinfónico de Liszt.

El tercero y último concierto se desarrolló bajo la dirección del Titular maestro José F. Vázquez. El programa principió con la Obertura de la ópera Colas Breugnot, de Kablewsky, y el estreno del Concierto de Primavera para piano y orquesta de Antonio Gomezanda, en el que actuó como solista Alma Gomezanda. En tercer lugar se presentó el Concierto Grosso para dos violines y orquesta Op. 3 número 11 perteneciente a la serie de doce *concerti* intitulada "L'Estro Armonico" de Antonio Vivaldi y en cuya interpretación intervinieron la Sra. Gloria Torres de Vázquez y Luis A. Martínez; como final se ejecutó la obertura "Tannhäuser", de Wagner.

De estos primeros conciertos la prensa comentó: "Debemos señalar lo muy a gusto que se oye la música en la frescura de una bella mañana en Chapultepec, siendo la idea de muy brillantes perspectivas..." "Ojalá y las autoridades universitarias, así como las del Departamento Central, que son las directamente interesadas en estos nuevos conciertos, den todo su patrocinio material y moral a la magnífica idea." M. Bueno, ESTO. También los estudiantes tuvieron frases elogiosas para los conciertos: "Todo esfuerzo por llevar la música al pueblo debe ser respaldado por nuestro trabajo y nuestro aplauso." Armando Zayas, *estudiante de música*. "La noble idea que alienta a estos conciertos es gran estímulo para los jóvenes estudiantes de música." Carlos Bustillo, *estudiante de música*. "Es lástima que únicamente sean tres conciertos pues quisiera que nunca terminaran, ya que en ellos he descubierto las bellezas de la música." E. Cabrera, *preparatoriano*.



Sra. Gloria T. de Vázquez, solista del concierto de Vivaldi



El maestro José F. Vázquez, dirigiendo la O. S. U.

COMPANÍA EMBOTELLADORA NACIONAL, S. A.

Embotelladores Autorizados

de

PEPSI-COLA

MARKA REGISTRADA

Calle Doce N° 2,840
Clavería Sur

Tels. Eric. 01 Pepsi-Cola
Mex. 38-24-65

MEXICO 16, D. F.



MUEBLES
Metálicos
Seccionales



CONVIERTA SU COCINA EN UN RINCON
BELLO Y AMABLE...!

LA PLANEACION ECONOMICA

(BREVES CONCEPTOS)

Por Carlos NOVOA

ESTAS notas sólo tienen un propósito: invitar a ustedes a meditar sobre el pueblo de México, que es tenemos tan cerca, del que somos parte, y que el diario ver y el como ajustarse a veces abstrahen de su perspectiva histórica para dejarlo, siendo lo primero, en ese plano de las cosas familiares cuya repetida presencia no despierta, ni en nosotros, ni en nuestra imaginación, el más mínimo interés. Nuestra vida en México en nuestra vida cotidiana. Algunos podrían inclusive acusarnos de que hablamos demasiado. Pero en general, es alrededor de temas que son susceptibles de las luchas ideológicas, políticas, sociales y económicas. Discutimos sobre modos y formas. Suscribimos ideas y combatimos a las que no encuadran dentro de un modelo de valores que juzgamos ideales y tradición nos permiten hacer de los hechos. Eso está bien y tiene su lugar. Es la revisión de ideas en un mundo cambiante; es la reacción inmediata. Es el problema de la época o del momento.

Es menos frecuente, me parece, que hagamos un intento por llegar a definir hechos, ideas y principios que constituyan base común de análisis y de acción. En el primer punto de partida para pensar en el futuro. Quizá los demos tan por sabidos que ya están en el subconsciente rigiendo indirecta y sutilmente nuestras acciones. Pero si realmente mi intención es referirme nuevamente a ellos, que no hay nunca perjuicio en insistir en lo fundamental.

Quisiera primero hacer la afirmación más general que me abarca México: si no existiera con amplitud de los beneficios que los adelantos técnicos de dominio universal ponen al servicio del hombre para su bienestar. Aún es el pueblo de México un pueblo pobre, a pesar de sus recursos naturales y de su continuada y empeñosa lucha económica, social y política. En consecuencia, la preocupación fundamental de la Alianza Química Mexicana es el bienestar material y cultural de la vida. Y tan a la corta como lo podamos hacer posible, ya que a la larga, como decía Keynes alguna vez, refiriéndose a su propio pueblo, todos estaremos muertos.

¿Dentro de qué marco de ideas hemos de situar esta decisión consciente de elevar el nivel de vida de la población mexicana? En primer lugar, y en segundo lugar, tal patrón de vida determinada, el patrón de vida de un pueblo depende de la disponibilidad de recursos, del aprovechamiento de éstos en procesos productivos, de la tecnología y de los factores determinantes y determinados, de una dada capacidad de compra de los que en una economía de cambio son los consumidores. Por ello, y en segundo lugar, tal patrón de vida depende de la producción de un volumen dado de mercancías, que permita su consumo, la reposición del capital y una acumulación que amplíe la capacidad productiva misma.

Por lo que toca a la primera condición —los hechos materiales, físicos y geográficos de la actividad productiva humana— no se trata, pues, de un problema de cantidades absolutas, sino de relación de fuerzas, de interdependencias. Por una parte, los recursos lo son —dejando de ser disponibilidades puramente físicas— en la medida en que corresponden a una tecnología determinada y a una producción. Desde este punto de vista, un país rico puede dejar de serlo y un país pobre puede volverse rico, o por lo menos perder o ganar fuentes de cooperación productiva. Por otra parte, los recursos que no son en sí, en términos absolutos, ni abundantes ni escasos. Lo son en un momento dado, en la medida en que lo determine su tasa de aprovechamiento o su uso necesariamente económico desde el punto de vista nacional, y ésta a su vez, determinada por la presión de población y de actividades consumidoras.

Dentro de esta misma primera condición y cordón de los conceptos anteriores, la técnica, como instrumento en un momento dado, que valora o que da valor a las dotaciones o a los recursos. Pero la técnica o el conocimiento técnico no sólo logra valorar las puras dotaciones naturales, convirtiéndolas en recursos de la nación, sino que hace posible utilizarlos también, dentro de cierto marco de condiciones, hayendo de prácticas agotantes.

Es decir, la utilización del conocimiento técnico no sólo valora los recursos al hacerlos motivo de aprovechamiento en procesos productivos —a su vez limitado por el conocimiento mismo que se tenga de tales recursos—, sino que inclusive puede ampliar la cantidad disponible. Vale la pena por su importancia ilustrativa, citar como ejemplo en este último caso la introducción del convertidor Bessemer y del horno Siemens-Martin para la producción de acero en grande escala y la utilización,

para el objeto, de minerales que anteriormente no tenían posibilidad de aprovechamiento.

De aquí se sugieren por sí mismos dos temas que recogeremos más tarde, en el curso de esta charla. El reconocimiento definitivo, la conciencia nacional clara, de la necesidad de intensificar la exploración sistemática y la cuantificación de nuestros recursos básicos: agrícolas, minerales, particularmente industriales, forestales y pesqueros; y el reconocimiento de la necesidad de elevar el nivel general de cultura y, especialmente a la toda costa, el nivel de preparación de los técnicos mexicanos y de los servicios de investigación tecnológica en sus varias proyecciones.

En resumen, la relación hombre-recursos (hombre-tierra, hombre-recursos industriales) es una razón o un coeficiente en el que se dispone de dos variables motivo de política: los recursos mismos y la técnica que los valora. Pero esto es sólo parte del gran problema y a veces parte menor. Los recursos materiales y técnicos y los recursos humanos no solamente tienen su fórmula óptima desde el punto de vista del proceso productivo en sí. Este es un óptimo básico pero no siempre determinante, ya que para buscarse su combinación óptima en términos económicos. Lo que teóricamente la técnica puede valorar, puede reducirse a la nada por las condiciones de producción —obstáculos geográficos, obstáculos de competencia, etcétera.

Dentro de este óptimo económico de que hablamos, ¿cuáles son los puntos clave de política? Paralelo a la función hombre-recursos, técnica, podría hablarse de hombre-ingreso-gasto. Es decir, sobre la base de una fórmula óptima de recursos, de técnicas y de mercado, la producción de bienes en sus dos proyecciones —bienes de capital y bienes de consumo— ha de hacer posible la creación de un volumen tal de ingreso que permita a la población consumirlos a un nivel máximo de bienestar, respecto el equipo productivo gastado en el proceso y ampliar al máximo ritmo posible la capacidad productiva del país. Si, por ello, el incremento del consumo es función del ingreso, la relación alcanzará su óptimo cuando un tiempo dado de trabajo humano en su más generalizada expresión, pueda, a un nivel dado de precios, adquirir un volumen creciente de mercancías producidas.

En otras palabras, la producción es, origen y punto de partida, la actividad creadora del ingreso en su forma consumo y ahorro. Si esta producción encuentra su valoración en el mer-

cado, es, pues, claro que los dos instrumentos de política para lograr el incremento del nivel de vida de la población han de ser: primero, el aumento de la capacidad productiva del país, segundo, la existencia de un nivel de precios que conduzca a un incremento del consumo y por ello a una posterior ampliación de la capacidad productiva.

A su vez, la ampliación de la capacidad productiva del país descansa en dos elementos de carácter económico: el ingreso disponible para reproducción y el volumen de la demanda efectiva. Por lo que a la inversión se refiere, la consolidación, expansión e integración de la economía mexicana reclama una política de máxima utilización de los recursos financieros nacionales, por un lado, y por otro, la definición de criterios de prioridad, de localización y de desarrollo de las zonas relativamente más atrasadas del país. La ampliación del volumen de la demanda efectiva reclama una política definida de sana distribución del ingreso, la vigilancia del nivel de precios y su regulación, como el control de tendencias inflacionarias. En relación con lo uno u otro campos ha de mantenerse a la vista la tendencia de nuestro comercio exterior en sus dos capítulos fundamentales: de balanza comercial y de balanza de pagos.

¿Cuáles son, dentro de este cuadro de ideas, las tareas más urgentes a las que tiene que seguir hacia adelante, sin flaqueas ni titubeos, el pueblo de México?

El aumento de la capacidad productiva general del país, y por ello la creación de poder adquisitivo sobre las más amplias bases nacionales, reclama por ahora, hay que reconocerlo definitivamente, una transformación del medio, sistemática y pertinaz, en que por lo menos dominen tres criterios fundamentales: economía del agua, economía de la energía y economía de los transportes. Por lo que a la economía del agua se refiere, esto no sólo ha de consistir en la utilización de la disponible en la superficie con fines de riego y energía, ya aislada, ya en forma combinada, tarea en la que hay que aplaudir la política mexicana de irrigación. Hay que reforzarla con una intensa explotación hidrológica del subsuelo en la que se hace mano de los recursos técnicos más avanzados. El agua es el recurso escaso de México, y el que por su ausencia emborrona en su origen a la mayor parte del esfuerzo productivo del mexicano. Hay que iniciar una tarea de conquista de la que se esconde en nuestros subsuelos, y el éxito de tales exploraciones abrirá sin duda insospechadas perspectivas.

En el caso de los recursos de energía el panorama es menos desconsolador, si ser optimista. Estamos relativamente bien dotados para nuestras necesidades actuales, pero con los ojos puestos en el futuro no podemos aconsejar el fortalecimiento de una política controlada y selectiva de explotación y aprovechamiento de los recursos de energía del país, cuando cada uno de ellos —carbón, particularmente el coque hidráulico— se destina a los mejores fines que la técnica aconseja y en un nivel de economía extrema.

En el caso de los recursos técnicos y particularmente los económicos tan de suscribir una concepción de conjunto de métodos y formas de eficiencia en el transporte. El problema es de enorme complejidad, pero me parece que el camino más seguro es el de ir ampliando sistemáticamente la capacidad de carga y de arrastre, y particularmente por carretera, fortalecer la tendencia moderna de máxima economía mediante el mayor volumen de circulación por unidad. Desde otro punto de vista, habría que buscar las fórmulas que integran estos dos principales métodos de transporte. En cualquier caso, sobre lo que no hay que olvidar es que el volumen de producción por lo menos nivela la capacidad de carga con el volumen de la producción nacional por transportes.

Por otra parte, la ampliación de la capacidad productiva del país descansa en las posibilidades de impulsar el desarrollo de nuestras industrias básicas y de las fundamentales de carácter básico, ésta es una división arbitraria, pero indica la dirección básica aquellas que son espina dorsal de nuestra estructura industrial, particularmente siderurgia y química, y como fundamentales las de carácter básico.

Por último, la ampliación de la capacidad productiva del país, y por ello de su poder adquisitivo general, ha de depender de una apreciación del ingreso regional y del crecimiento que tendrá realidad en el futuro. No haga posible impulsar el desarrollo regional.

Dos criterios me parecen fundamentales en este aspecto del problema: de nuevo, la integración de nuestro panorama industrial desde el punto de vista de procesos, y la descentralización del desarrollo industrial. Si esta descentralización es en sí ser consecuente con una producción a costo regional y el desdoblamiento de los criterios tradicionales de localización industrial.

En el caso de un país en desarrollo, no es simplemente una combinación más de uso de los factores localizadores, como lo es en un país maduro y consolidado. Factores que en éste no tendrían sentido, como el de la contribución al ingreso regional o el desdoblamiento de centros urbanos para hacer posible el desarrollo de otros nuevos, en un país como el nuestro adquieren interés especial. En muchos casos la localización industrial en México habrá de depender más de previsiones futuras desarrollos que de factores ya existentes, que por su menor cuantía y su manifiesta deficiencia son de importancia menor en relación con proyectos de inversión nacional. Para el economista y para el geógrafo, éste ha de ser sin duda un motivo de preocupación.

No cabe duda, señoras y señores, que muchos de estos problemas cuya simplificada o esquemática presentación no debe ocultar su complejidad, han sido estudiados por nuestros técnicos y nuestros economistas. En algunos temas el avance ha sido importante. Pero en general, se trata de acercamientos parciales, individuales o aislados. Pierden a veces su muy estimable valor por no tener un denominador común. Así y no se trata simplemente de ampliar la capacidad productiva del país, como fórmula o consejo mágico; aquí se trata ahora de un esfuerzo de apreciación cuantitativa de lo que el país persigue como meta realizable y los recursos con que cuenta para ello.

Por fortuna, la teoría económica contemporánea ha superado la etapa, digamos, de especulación, para darnos un instrumental que, teniendo también herencias de los clásicos, tiene un sentido más empírico y dinámico. La economía contemporánea es, quizá en mayor proporción, producto de realidades que de especulaciones; dos guerras mundiales y una profunda crisis, la del 29. Es probable que la teoría económica moderna sea en gran medida la influencia decisiva que tuvo, en la conducción de la vida económica de las naciones, la teoría económica del siglo XIX. El equipo teórico parece haberse debatido entre el problema de la economía pura y la política económica. Pero quizá por haberse aquí esas realidades dolorosas de que antes hablaba, la teoría económica contemporánea se ha ido acercando a los problemas de gobierno. El drama de nuestra época ha sido



participa a Uds. haber cambiado sus oficinas de
 Serapio Rendón No. 55-204 y Gómez Farías 66-B,
 a
 Serapio Rendón No. 55.
 Teléfonos: 36-18-95 y 16-33-00.
 México 4, D. F.

suficientemente intenso para reconocer que el equilibrio económico perfecto y la operación mecánica de las leyes naturales no era ni remotamente compatible con la desorganización, la competencia imperfecta y las formas monopolísticas o de oligopolio, realidades a la vista que no hubo más remedio que incorporar al instrumental analítico. No ha sido sino una vida rápida y tangible en épocas recientes que evidencia de condiciones de equilibrio con escaso acento.

Hay, pues, el economista está que dice que la política económica es esto y así, ¿cuál es la tarea que se le presenta al economista mexicano en el último término al Estado en su política económica? Esta es, creo que una doble tarea. La primera es atender a los problemas inmediatos y al mismo tiempo acentuar al máximo su esfuerzo por conocer la realidad con vistas al futuro. La tarea ya no puede ser, pues, la de una simple, individual y crítica investigación de los problemas, sino el esfuerzo nacional para ampliar la capacidad productiva del país, para aumentar el ingreso, para ampliar la capacidad general de compra y para mejorar patrones de consumo. El progreso logrado en el conocimiento técnico, sólo podrá convertirse en realidad en la medida en que seamos capaces de coordinar fuerzas, corregir tendencias y aprovechar desarrollos indeseables y aprovechar oportunidades ventajosas. Es decir, en la medida en que tengamos los ojos abiertos y conociendo los hechos, tenemos presente la necesidad.

Ahora se han de captar los hechos, pero en sus relaciones e interdependencias. Es, como hoy le llamamos, el conocimiento de la estructura económica de una nación, el gran eje nacional de ingreso-gasto. Por ello nuestras investigaciones del ingreso nacional han de proyectarse, mediante la contabilidad social de la nación, hacia los varios campos en los que aún tenemos que hacer, y hacia esas grandes áreas de transformación del medio que antes comentamos brevemente.

Este conocimiento de los hechos es un proyecto hacia el futuro es la esencia de la planeación económica. Nuestra contabilidad social, en particular el conocimiento de nuestros recursos financieros disponibles o los necesarios para hacer un gran obra, en el futuro, deberá encontrar su expresión en nuestros presupuestos económicos nacionales, de los que el fiscal ha de ser sólo parte e instrumento de ejecución.

No se trata, con la planeación económica, de hacer programas arbitrarios e inflexibles; no se trata de hacer dogmas para el futuro, sino de introducir criterios de planeación económica en el desarrollo de nuestra vida. Desde luego esta planeación es un esfuerzo de cuantificación, por un lado, de lo que el país dispone en su haber y de las magnitudes de su producto productivo y, por otro, de las formas en que el resultado de este esfuerzo se distribuye entre la población para ser a su vez fuente de gasto, de ahorro o de inversión. Sin disponer de datos siquiera cercanos al volumen de la capacidad productiva, tanto en el campo agrícola como en el industrial, y en el sector agrícola o en el de comercio exterior, cualquier esfuerzo de orientación de la vida económica mexicana será no sólo limitado sino precario y aun quizá inútil. Un primer problema, pues, es el de un material estadístico suficientemente afinado y oportuno.

Nuestro país tiene sin duda una tradición estadística más firme y más lejana que muchas otras naciones hermanas. Sin embargo, a pesar del evidente progreso y de la tendencia de elaboración sistemática de datos fundamentales, nuestra estadística sufre de serias deficiencias. Las causas son múltiples, pero entre ellas las más cercanas hay que reconocer que es éste un problema de carácter técnico y que al mismo tiempo un problema de cultura y de escaso desarrollo económico. Para hacer las cosas en pequeño, nuestra técnica estadística no necesita ni más dinero que el uso de dos bolsillos, uno para llevar el dinero que nos pagan y otro para llevar las notas de nuestros adeudos. Para hacer las cosas en gran problema — que grandes y complejos son ya los problemas y los objetivos naciona-

les—, el instrumental estadístico ha de superarse.

En este capítulo, nuevamente, el mejoramiento de nuestro equipo estadístico ha de ser tarea de previsión. La tesis es que la modestia de nuestras estadísticas es correlativa de nuestro escaso desarrollo económico sólo debe estimularnos para que, seguros y optimistas del crecimiento de la economía del país, cuando antes sentemos las bases firmes para canalizar en forma apropiada el dato informativo.

La tarea de previsión, de vigilancia de desarrollos, de determinación de tendencias, de estimación de la función de dependencia de unos fenómenos económicos con otros dentro de nuestro país, y de la vida económica del mismo con respecto al volumen de ocupación en economías extranjeras, hace cada vez más necesario que el Estado dé su apoyo abierto, y lo más amplio, a la preparación de materiales estadísticos separados y oportunos y a la preparación de economistas que pongan el conocimiento científico al servicio de México.

Pero aun si dispusiéramos del material estadístico eficientemente organizado y controlado para orientar con mejor conocimiento de causa la economía del país, la planeación de nuestro desarrollo económico, que asegure su rapidez y su consolidación, exigirá una actitud más amplia de cooperación, tanto entre los productores e inversionistas como entre las agencias mismas del Estado. A veces se idealiza la planeación con una magnitud administrativa exagerada. Este no es necesariamente el caso, a menos que por planeación se entienda la suplantación de los directores de todas nuestras actividades productivas por una única y centralizada autoridad que los agentes del Estado. En nuestro caso la planeación económica, en sus funciones de previsión, vigilancia y orientación del nivel de actividad del país, la principal exigencia es de consulta, de comunidad de problemas y de reconocimiento de la naturaleza fundamental de los problemas.

Otro problema en el campo de la planeación económica nos lo plantea la necesidad y urgencia de iniciar un esfuerzo de orientación organizada del desarrollo económico del país, técnico y económico indispensable. Como dice un viejo y distinguido economista industrial amigo nuestro: "Hay que darle de comer al caballo mientras el pasto crece." Es decir, estamos obligados a trabajar ya desde ahora, con las pocas facilidades de que se dispone, aun haciendo un uso exagerado de supuestos para obtener a plazo breve los presupuestos económicos *construibles* del país.

En el caso de México quisiera insistir sobre este problema particular, el manejo de las grandes cifras con el instrumental de análisis teórico contemporáneo, ha de hacerse con extrema cautela. El panorama que nos ofrece el material presenta aspectos tan contrastados

y diversos que el símbolo estadístico lleva el peligro de convertir a nuestra población en una entidad irreal. Hay, pues, que tener conciencia del sentido guía de las cifras para no, en los pronósticos con ellas, identificarnos con una realidad inexistente.

Desde el punto de vista de la técnica de análisis económico, y aun dando por supuesto el más perfecto conocimiento de nuestra realidad y la disponibilidad de material estadístico adecuado, los grandes problemas que se presentan al economista giran alrededor de la determinación de la función de interdependencia entre actividades productivas propias de dichas y actividades de consumo y de inversión, particularmente si esta última y en el caso de México, incluye la participación más activa del Estado.

En un cuadro de fuerzas en donde hay una considerable influencia de factores internos y externos, incontrolados e incontrolables, la búsqueda de estos coeficientes de dependencia es ciertamente una tarea difícil. Los desarrollos más importantes los han logrado los economistas matemáticos, particularmente los neoclassicistas, pero a pesar de sus progresos en el instrumental teórico el problema en la práctica sigue estando en pie. Sin embargo, hay que repetir, siempre se estará en mejores condiciones de acercarse a la naturaleza real de las cosas en la medida que se persiga consciente y sistemáticamente su conocimiento.

Dentro de este problema de correlaciones múltiples, de interdependencia de las funciones económicas, un punto clave, casi diré neurálgico de la política económica, lo constituye la relación entre el volumen de crédito y la actividad productiva. Puede afirmarse que los economistas están de acuerdo en que es en este campo en donde la política del "juego de las fuerzas naturales" muestra sus fracasos más visibles. Los economistas coinciden en que en medida importante la recurrencia del ciclo económico, la inestabilidad de la actividad productiva, puede ligarse con la ausencia de una política bien enuncada que mantenga la relación crédito-producción al nivel que permita la utilización máxima de la capacidad productiva disponible.

En todos los países en donde hay un movimiento nacional de recuperación económica o de desarrollo económico, países devastados físicamente por la guerra, o países económicamente jóvenes, como el nuestro, es motivo de la más alta consideración, dentro de una actitud planificadora de su desenvolvimiento, el estudio minucioso de todos los elementos que intervienen en este importante problema de política financiera superior. El punto clave es la relación entre los ahorros del público y los recursos monetarios que se invierten en la creación de nuevo capital. Se trata, pues, de regular, coordinar y orientar la función de ahorro y la de inversión, de manera que haya la más cercana correspondencia posible en volumen

y en tiempo, y, por otra parte, regular coordinadamente y con base en objetivos conocidos, el volumen de inversión que las instituciones bancarias ponen a disposición del mecanismo productivo, en un sentido absolutamente natural—relación alguna al movimiento de los ahorros.

Y es precisamente en esta fundamental tarea de política económica superior en donde la banca central, particularmente en México en desarrollo, como el nuestro, ocupa una posición de importancia definitiva. Ya su papel es simplemente el de espectador indolente y pasivo, por el contrario, parte importantísima del mecanismo institucional que la nación pone en juego a través de su Gobierno para orientar y estimular la actividad productiva y, por el contrario, para favorecer y auspiciar nuevos desarrollos.

Así, pues, la planeación económica como instrumento básico de conocimiento de la vida productiva de una nación en su propia dimensión, se desdoba en dos proyecciones fundamentales. Por un lado la planeación económica de tipo superior, que cuantifica, coordina y orienta el movimiento de las fuerzas económicas y la inversión a niveles que constituyen un objetivo realizable, y la planeación del desarrollo mismo de las bases materiales físicas productivas del medio en que hemos venido insidiendo.

Visto el problema desde otro ángulo, el éxito de un esfuerzo nacional de superación de nuestra política económica superior depende de la conciencia que se tenga del problema, de la actividad planificadora superior—guía de las grandes fuerzas—y de la planeación que realicen en sus propios esfuerzos tanto el consumidor del medio en que el inversionista. Por ello ha de buscarse a toda costa un acercamiento intencional de ambos factores, con base en estos acuerdos sobre el problema de desarrollo económico del pueblo mexicano.

El Estado, en su función orientadora, tiene que aplicar en cierto modo los mismos principios de técnica y de economía que constituyen el progreso de la actividad productiva de las empresas privadas. Los criterios críticos de organización y economía de la empresa individual han de ser concuentes con las de la empresa planificadora de la actividad productiva del país. Esta, a su vez, ha de apoyarse en lo que el mexicano, dentro de nuestro ambiente, es capaz de hacer por sí mismo para elevar el nivel de su capacidad productiva.

De todas estas grandes tareas por atacar, ya hay gémenes importantes de realización en el país. Por ello quisiera referirme en particular a una plataforma de trabajo que el gobierno mexicano ha venido realizando, dentro del espíritu de más amplia cooperación, con otras entidades del Estado y con los inversionistas privados para atender con anticipación a las tareas que constituye uno de los caminos más indicados para elevar el nivel de la capacidad productiva del país, en el curso de los últimos siete años ha venido dando impulso a una intensa investigación de economía y tecnología industriales.

Creo que esta experiencia puede constituir la base para un acercamiento sistemático a los problemas de desarrollo económico del país y por ello de interés no sólo para nosotros, sino para otros países con problemas semejantes de crecimiento. A grandes rasgos el programa de investigación industrial del Banco de México se ha proyectado hacia la evaluación de nuestros recursos, particularmente en el campo de industria siderúrgica básica; ha desarrollado equipos de ingenieros y economistas que en estrecha colaboración investigan en forma permanente el desenvolvimiento de nuestra economía industrial; se ha preocupado por contribuir a la elevación del nivel de preparación técnica del país mediante un amplio programa de perfeccionamiento, particularmente para atender con anticipación a las necesidades de técnicos de las nuevas industrias de interés nacional que se promueven en el país y a las de los organismos de fomento.

Por otro lado, en las tareas de investigación tecnológica el Banco de México ha patrocinado el desarrollo de un Instituto Mexicano en donde se estudian problemas industriales de interés nacional también, tendientes particularmente al aprovechamiento más productivo de nuestras materias primas. Por las obvias proyecciones de estas tareas de investigación, el Instituto se halla dirigido por un consejo mixto, Nacional Financiera-Banco de México. En un plan modesto, también el Banco ha auxiliado a varios institutos de educación técnica superior y a sus centros de investigación.

La acumulación de datos y experiencias nos hacen sentir optimistas de que, finalmente, el espíritu de cooperación que ha animado los estudios de la economía industrial mexicana se traducirá en la posibilidad de orientar el desarrollo de estas grandes fuerzas en juego,

Chocolate
PRESIDENCIAL
Antiguo del Asilo de Morelia
ELABORADO Y GARANTIZADO POR LA AZTECA S.A. MEXICO
LA AZTECA
LA AZTECA QUE HA PASO PARA AL CHOCOLATE EN MEXICO

SINTESIS TEATRAL

Por Miguel GUARDIA

ESPECIAL PARA "UNIVERSIDAD DE MEXICO"

EL DUELO

DESPUES de "Luces de carburo" y de "Espaldas mojadas cruzan el Bravo", Federico S. Inclán nos ofrece otra de sus obras, bajo la dirección de Salvador Novo y con la cooperación del I.N.J.M., intitulada "El duelo", en la que nos muestra, antes que nada, un dominio mucho más firme y seguro de los recursos dramáticos, y, por ende, una mayor solidez que en obras anteriores. A pesar de lo cual, creemos, no será ésta la obra con la que Inclán haya de consagrarse, pues para nuestros personales puntos de vista, y aun cuando la obra en cuestión tiene muchos y valiosos aciertos de estructuración y desarrollo, se trata de una pieza incompleta en sus conclusiones teatrales. En otras palabras, tiene un final fallido.

En efecto: Inclán ha planteado a través de toda la obra dos tipos de conflicto. Uno, personal, que puede solucionarse, y de hecho se soluciona, de persona a persona; y otro, social, que representa esas mismas partes en pugna y que debió ser solucionado simbólicamente, pero siempre con eficacia, por los mismos personajes en conflicto. De todo esto, sólo la primera parte tiene conclusión en la obra (el conflicto personal), ya que en lo que respecta al social, aparejado al primero, el autor se limita a señalarlo. En todas formas, se trata de una obra de muchas cualidades.

Salvador Novo, en la dirección, se distinguió una vez más; Antonio López Mancera, como escenógrafo, mostró sus innegables posibilidades y su talento; Martínez de Hoyos, López, Peón Valdés, Fuentes, De Bastamante, Daniels, Landeta y Luján, como actores, tuvieron un magnífico desempeño.

Por lo demás, la obra cumplió su cometido y fue vista por el público al que estaba dirigida. Lo cual ya significa mucho...

JANO ES UNA MUCHACHA

En medio de un ambiente de verdadera expectación, el mismo que precede siempre a todos los estrenos de Rodolfo Usigli, el discutido autor mexicano, la Unión Nacional de Autores presentó en el Teatro Colón "Jano es una muchacha", del mencionado escritor, obra en la que éste trata de mostrar al público las posibles facetas de la conducta sexual del mexicano, o de algunos mexicanos, por lo menos; al tiempo que muestra también las posibles reacciones de nuestra sociedad frente a la mujer cuya vida sexual no es estrictamente legítima, en el amplio sentido de la palabra. Con todo lo cual, Usigli afirma la hipocrisis sexual tanto del hombre como de la mujer mexicana, así como la hipocrisis de la sociedad en general.

Sin embargo, la obra que nos ocupa resultó inferior a todas las esperanzas del público educado que siempre ha sostenido y respaldado a Usigli. Porque, en efecto, "Jano es una muchacha" tiene, mezclados, los elementos teatrales que han dado a Usigli su primer éxito dentro de nuestra dramaturgia —capacidad de análisis, finura de observación, sapiencia en la caracterización y en la estructuración, calidad en el diálogo, etc.— y los elementos que hacen concretamente de esta pieza algo indigno de figurar en la producción usigliana. Los dos primeros actos de la obra que nos ocupa resultan un aburrimiento "visible", buenos incluso; pero en el tercero se acumulan los mayores lugares comunes, las más trilladas situaciones y el peor mal gusto. Por lo demás, la obra ha tenido un gran éxito de taquilla, cosa que no dudamos desde que vimos la obra. Pero el resultado de esto es que Usigli está ahora más que nunca obligado a darle al público la gran obra que justifique errores como *Jano*.

La dirección de Basurto hizo dar a la pieza lo que ésta podía dar, con lo que queremos decir que fue buena. En las interpretaciones destacaron grandemente Isabela Coropa, Virginia Manzano, Prudencia Grifell, José Luis Jiménez y Fernando Mendoza.

UN ALFILER EN LOS OJOS

Bajo la dirección de Seki Sano, con escenografía de Julio Prieto, y con las actuaciones estelares de María Douglas y Ramón Gay, se estrenó en la Sala Chopin la pieza en tres actos de Edmundo Báz. "Un alfiler en los ojos", en la que debutó, además, Leonor Llanús, a quien se ha dado en llamar "el último descubrimiento de Seki Sano".

Se trata de una pieza a la que el público ha recibido con ciertos prejuicios, originados en la actividad cinematográfica del autor. También ha sido tachada por el mismo público de "frialdad", de carencia de impacto emocional en el espectador, pese a la buena factura que la obra muestra. Y en esto último estamos de acuerdo, lo cual significa que el caso de esta pieza es digno de atención, pues a pesar de la fuerza dramática que posee en su planteamiento, en su tratamiento y en su resolución, no conmueve al espectador. De cualquier manera, no creemos que esto sea un defecto de la pieza, aunque pueda resultar una limitación.

Por otra parte, Báz logra aprehender, con tino admirable, una parte de la vida provinciana en México, situada a principios de siglo, si mal no recordamos, con lo que logra uno de los

mejores ambientes que recordamos, y uno de los mejores personajes teatrales que hemos visto. El personaje que ha sido tachado de no ser sino una moneda, más o menos evidente, de otros muy conocidos. No lo creemos, pero, aunque así fuera, nunca hemos considerado como defecto de un autor las influencias más o menos directas que su producción literaria haya recibido en su desarrollo. En concreto, "Un alfiler en los ojos" nos parece una buena obra de teatro que tiene todo lo necesario para triunfar en buena lid.

Seki Sano nos dió una muy buena puesta en escena, apoyado, principalmente, en otra extraordinaria escenografía de Julio Prieto, maestro en escenografía. De las actuaciones hay que mencionar las de María Douglas, Ramón Gay, Enrique Lucero y Rosaura Revueltas. Leonor Llanús, la debutante, tiene el suficiente talento para llegar lejos, aunque su camino haya de ser, todavía, empeñoso y duro.

LA SOGA

Con "La sogá", la impresionante obra de Patrick Hamilton, volvió Enrique Ruess a las lides teatrales. Se trata de una obra de género semi-policíaco (y digo semi, porque el que investiga y descubre el crimen es un aficionado a detective, y debe más que nada a la casualidad el descubrir las pistas y seguiras) que

mantiene en constante tensión al espectador; y en la que parecen coincidir el tiempo ideal y de la acción con el tiempo real de la duración de la pieza.

Ruess presentó la obra de Hamilton con gran vigor, naturalidad y movimiento, cualidades distintivas de Ruess como director de escena. De sus actores destacaron De la Vega, Ayena y Brook. La escenografía, muy buena. Obra de Zavala, Loredo y Murillo.

DORA BEATRIZ

Se trata de una pieza histórica, por lo que respecta a la anécdota, la cual cae dentro del realismo, y de una pieza simbólica por lo que respecta al tratamiento de los personajes, que caen dentro del auto sacramental. Es, además, esta obra de Carlos Solórzano, un exponente de lo que se ha llamado teatro *poético*, es decir, teatro fundamentalmente literario, a la manera de Claudel, con las proporciones guardadas. Quiere esto decir que en razón de lo literario se han sacrificado los elementos estrictamente teatrales, o simplemente, se han descuidado. Sin embargo, la obra resiste, a su manera, la escena, lo cual es su mayor mérito. Max Aub, en la dirección, se desempeñó con gran decoro; Carmen Montejó, Alicia Montoya y August Benedicto, los mejores actores.



"Madre e Hijo", obra en concreto del escultor inglés Willli Soukup.

El concreto es un material de interés para el escultor, pues le brinda grandes oportunidades de realizar obras originales casi sin restricción al tipo de escultura posible.

El cemento blanco, además, permite lograr una gran variedad de colores y texturas, armonizando mejor con la arquitectura de la época.

La escultura de concreto, con más amplias posibilidades que la de piedra, mármol o bronce, resulta también más económica.

CEMENTO TOLTECA *blanco*

Este cemento es portland y tiene las mismas propiedades que nuestro cemento portland gris común.

En su libro *Cien años de novela mexicana* dice Azuela que "los que saben escribir no tienen qué decir, y los que tienen qué decir no saben escribir". En *Los de abajo* él es la voz de los que "no saben escribir". Es la voz de "los abajeros de Jalisco". Es, como dice Manuel Pedro González, un diestro *camarero* que equipado con su cámara y su aparato reproductor de sonidos se introduce en el oleaje de la Revolución y va tomando *clase-epic* de cuanto ve y de cuanto oye.

Podemos verlo en nuestra imaginación descañando en El Paso, Texas, después de este choque de su sensibilidad de hombre culto y bueno con los cuadros y escenas de esta Revolución netamente mexicana. Aquí él da la luz del mundo entero esta obra suya que revela los pensamientos, los deseos, los sufrimientos, todo en efecto, llegando hasta desmarcar el alma íntima de esta pequeña parte del mundo sumergida en la vorágine de la revolución.

Aunque va a desfilar por esta obra "estrellas" de primer orden, ocupa el primer lugar, como el protagonista principal, la revolución misma. La revolución es el *sine qua non* de esta obra. Es el huracán que va a arrebatar los personajes entregados a ella con hojas secas en el viento, como afirma Solís en la obra.

En contraste con la revolución todos los personajes, hasta Demetrio Macías, tienen papeles menores. Este rancho jalisciense que tuvo que salir de su rancho "Limón" y buscar refugio en las montañas cercanas, poco a poco se convierte en jefe de una banda, y después de librar varias batallas conquista las estrías de género. Ya adquirido este rango muchos hombres se contaron entre las filas de su ejército, incluyendo a "La Pintada", una mujer atrevida, y el cruel y astuto Margarito. Después de muchos éxitos, no pocos de ellos debidos al valor de Demetrio, su buena suerte cambió, especialmente después de la derrota de Rancho Villa. Su ejército se desintegra y en la última batalla, en el mismo rancho donde inició su carrera, Demetrio y sus fieles partidarios sucumben.

Muchos creen que Demetrio Macías es la encarnación de Julián Medina, compañero de combate de Azuela, que relató muchas de sus hazañas al Doctor.

En la galería de personajes que ocupan las páginas de la novela hay que notar que Azuela nunca trata de esconder los defectos que los disfiguran, ni hace idealización ninguna de ellos. Las mismas acciones que realizan y las mismas palabras que pronuncian, al caer de sus labios los condenan o los elogian.

Las mujeres, si no juegan papeles principales, están muy bien delineadas. La mujer buena y abnegada como la mujer de Demetrio, y la propia Camila, están en contraste marcado con "La Pintada" o con María Antonieta, que son atrevidas y descaradas.

Un personaje que se destaca de los otros es el estudiante de medicina, el parlanchino Luis Cervantes. Este es educado y tiene bastante visión para ver que aquella "veintena de encuadrados y pijosnos... revolucionarios, bandidos, o como quiera llamármelos, iban a derrostar al gobierno; el mañana les pertenecía, había que estar, pues, con ellos, sólo por ellos".

De todos los personajes de la obra, Cervantes tiene el motivo más lógico para estar en "la bola", pero a causa de su inteligencia, o más bien de su educación, su pretexto es menos honorable. El sólo tiene interés en sí mismo. Am cuando dice cosas como:

—Miré, mi general, si, como parece, esta bola va a seguir, si la Revolución no se acabo, nosotros tenemos ya lo suficiente para cobrar la "barricada" que tenemos por fuera del país.

Y entretanto está contando los anillos, pendientes y otras muchas alhajas de valor que ya tiene acumuladas con el propósito de huir del país cuando considere tener lo suficiente. El mismo dice:

—Miré, mi general, si, como parece, esta bola va a seguir, si la Revolución no se acabo, nosotros tenemos ya lo suficiente para cobrar la "barricada" que tenemos por fuera del país.

Pero se demuestra completamente entregado al vicio de la codicia cuando juega un papel

ESTUDIO CRITICO DE "LOS DE ABAJO"

Por R. F. KELLY
Estudiante de la Escuela de Verano

que me dejen en paz para volver a mi casa." Notamos el tipo desustallado y pessimista:

—¡Qué clases, amigo mío, lo que ve nosotros a ofrecer todo nuestro entusiasmo, muestra misma vida por derribar a un miserable asesino, resultamos los obreros de un enorme pedestal donde padecemos levantarse cinco a diezcientos mil monstruos de la misma especie!... ¡Pueblo sin ideales, pueblo de tiranos!... ¡Lástima de sangre!

—Si usted y yo nos asociáramos, podríamos hacer un negocio muy bonito... mi conocimiento perfecto de esta plaza, de sus necesidades y de los negocios seguros que pueden emprenderse. Podríamos establecer un restaurante netamente mexicano, apreciando así como el propietario y retribuyéndolos las utilidades a fin de cada mes... No vacile, querido Venancio; véngase con los fondos y podremos hacernos ricos en muy poco tiempo.

Luis Cervantes representa el tipo casi perfecto del oportunista. Desertó de las filas de los federales y se juntó a la banda de Demetrio porque tenía la suficiente visión como para ver que derrocarían al gobierno, y en el resultante anarquía podrían dedicarse al pillaje. Pero cuando tiene acumuladas bellas joyas y anillos, le empieza a castigar la revolución.

Azuela sintetiza perfectamente la filosofía de la vida de Cervantes cuando pone estas palabras en su boca: "Al buen sol hay que abrirle las ventanas."

Si Azuela expresa bien la filosofía de la vida de Luis Cervantes, también es la novela una llave para abrir el alma de todos estos "abajeros" y ponerla desnuda ante los ojos del lector. Se puede ver su manera de vivir, pensar y actuar. Hay un análisis de sus caracteres, con sus pasiones y defectos, más bien que un estudio de sus buenas cualidades. Vemos el ideal del campesino: "No quiero otra cosa sino

Discreire la vaguedad del campesino, como por ejemplo: "El cuartel está abajito de la plaza... Mas como nadie sabía dónde era abajito...". Vemos su espíritu de burla, su brutalidad y su fatalismo. Este último se siente muy fuerte en cada página. Los personajes parecen como instrumentos del destino que empuja los hombres a un final trágico. Una escena puede servir como ejemplo. Cuando la mujer de Demetrio le pregunta hablando de los federales: "¿Por qué no los mataste?", el respondió: "¡Seguro que no los tocaba todavía! Nadie puede leer la novela sin comprobar el hondo conocimiento psicológico que Azuela tenía de los abajeros. Si el resultante fotografía parece realista y pesimista y sin pintar ilusiones, esto como explicó quizá por las palabras de Manuel Pedro González:

Para comprender plenamente esta visión crudamente realista que Azuela tiene de lo humano, es necesario recordar su profesión de médico y sus experiencias y contactos como tal durante cincuenta años. A la larga de cinco décadas, él ha vivido en perenne trato con las miserias y dolencias físicas y morales. De esta convivencia con el dolor y la muerte proviene sin duda su escéptico filo-

sófico y su enfoque "positivista" y descañado del mundo. Muchas observaciones y experiencias de su gabinete de médico han pasado a algunas de sus novelas.

El realismo de Azuela también se ve claramente en el lenguaje de la obra. Sus personajes no hablan como filósofos o políticos, sino como abajeros. Hablan, como dice Arturo Torres-Riosco, "con una gran cantidad de sabores mexicanos".*

El estilo de Azuela es el estilo perfecto para esta novela. Es un estilo claro, incisivo, sin una palabra sobra. El mismo estilo fue usado con éxito por muchos de los novelistas norteamericanos, como Hemingway. Abundó el diálogo, y los párrafos son cortos sin ser debilitados por demasiada palabrería. Dice Manuel Pedro González: "Más eficacia pictórica hay en uno de estos breves párrafos paradosos de Azuela que en las muchas páginas y páginas descriptivas con que los autores anteriores —Delgado, Gamboa, y Fortillo y Rojas— nos abrumaban." Resulta un magnífico ejemplo de este el último párrafo del primer capítulo, que consta de nada más tres palabras: "sú casa ardía...". Es un maestro de la destilación. Extrae la esencia y deja todo lo demás.

Sus descripciones de la naturaleza son pocas, pero muy vividas, y sus escenas muy pacíficas en contraste violento con las escenas sangnarias de la revolución. Sirva como ejemplo esta escena descriptiva de Jalisco en *Los de abajo*.

Cuando escucha la camule, el sol bañaba la alhagüete en un lago de oro. Hacía la barranca se veían rosas enormes rebuscadas, prometidas, arrojadas como fantásticas candelas africanas; los platano como dedos azulados de color; árboles tendidos hacia el fondo del abismo. Y en la aridez de las peñas y de las rocas secas, albanah las frezcas rosas de San Juan como una blanca ofrenda al cielo que se había desfilado sus hilos de oro de roca en roca.

En momentos como éstos aparece fugazmente el poeta. Cuando describe su amado Jalisco parece olvidar la revolución momentáneamente, sólo para volver inmediatamente a sus cuadros desoladores.

Al leer la novela, uno siente, el hondo cinismo y "sincerismo" de Azuela. Esa verdad que el cinismo es angustiado, ya que expresa el *alter ego* de Azuela en la persona de Solís, pero no hay duda que Azuela es un gran patriota aunque tiene que criticar. Su "sincerismo" y honestidad lo demandan. Hay algunos críticos que dicen que Zola influyó mucho sobre Azuela. Como Zola aparentó mucho interés en la gente baja y en la corrección de injusticias y también fue patriota, es fácil ver la atracción de Azuela hacia Zola en esta obra, me parecen escasas. *Los de abajo* es el resultado de un hombre que vivió la revolución y que escribió esta novela épica, esta novela de las "masas". Es una novela universal, como señala Manuel Pedro González:

En eso consiste, precisamente, su principal mérito: en haber mostrado en el trasfondo de la psicología colectiva del pueblo mexicano en un instante de crisis y habiéndolo revelado en toda su terrible bestialidad —ni más terrible ni más cruel que la de cualquiera otro conglomerado humano sometido en similares circunstancias. Por haber abarcado en la hidioscracia mexicana en esta novela, al menos el doctor Azuela lo universal humano en la peor su dimensión. Por eso la obra ha sido traducida a casi todos los idiomas importantes del mundo...*

Esta crítica, enteramente acertada, deja dicho el juicio definitivo de *Los de abajo*.

1 Mariano Azuela, *Los de abajo*, p. 172. Ediciones Botas, México, 1949.

2 *Ibid.*, p. 173.

3 *Ibid.*, pp. 226-227.

4 *Ibid.*, p. 131.

5 Manuel Pedro González, *Trayectoria de la novela en México*, p. 139, Ediciones Botas, México, 1951.

6 Arturo Torres-Riosco, *Grandes novelistas de América Hispana*, p. 13.

7 *Ibid.*, pp. 13-14.

8 Manuel P. González, *Op. cit.*, p. 148.

CORTESIA

del

BANCO NACIONAL DE MEXICO, S. A.

EL TRABAJO en las PLANTACIONES DE CAFE y el CAMBIO SOCIAL del INDIO

Por Ricardo POZAS A.

Las técnicas modernas para el cultivo y maquinaria en el proceso de beneficio; operan a base de crédito mediante los Bancos del país y extranjeros que tienen sucursales en la ciudad de Tapachula; por el lado de los serenos accidentados de la Sierra Madre, no es posible mencionar todo el proceso de la producción, por lo que se sirven de grandes núcleos de trabajadores para la siembra de las plantas de café y de los árboles que los sustentan, para la limpieza de los cafetales, el deshierbe y la poda de las matas de café, y, sobre todo, para la cosecha, que se hace a mano, pues tienen que cortarse solamente los granos maduros; el producto se destina al mercado mundial, pues casi todo el café de las fincas se exporta.

El cultivo del café en la zona del Soconusco empezó por el año de 1880, instalándose las primeras plantaciones en la frontera con Guatemala, en los municipios de Cacahuatán y Unión Juárez. En un principio, los arrieros de Tapachula y Huixtla, llevaban entonces sin pedir permiso a las fincas, pero bien pronto empezaron a establecerse compañías alemanas, invirtieron fuertes capitales para establecer fincas, buscando para el caso las tierras vírgenes próximas a lo largo de la Sierra Madre en la vertiente que da al Pacífico.

Aprovechando las grandes facilidades que el régimen porfiriano brindaba a las empresas extranjeras, los finqueros adquirieron las tierras que necesitaban y utilizaron los servicios de compañías deslindeadoras de terrenos pagando al Gobierno cinco centavos por hectárea de terreno de primera calidad, tres por la de segunda y dos por la de tercera.

Durante los primeros años no encontraron los dificultades financieras para conseguir la mano de obra que necesitaban, puesto que la labor que más brazos requiere es la de la cosecha, y las plantaciones de café necesitan cinco o seis meses para empezar a dar sus frutos; además, se empezó por sembrar pequeñas superficies que fueron extendiéndose año con año.

Hasta antes de la Primera Guerra Mundial las fronteras de México con Guatemala eran libres, y los indios empezaron a trabajar a las fincas establecidas recientemente en México, a fin de comprar sal, maiz y otros artículos que no podían conseguir en sus comunidades. La distancia que media entre sus pueblos y las fincas tardaba en recorrerse un día de camino; en cambio, más tarde, cuando se instalaron agencias de contratación de braceros en Ciudad Las Casas, Comitán y Motozintla, y sub-agencias en las cabeceras de los municipios poblados por indios.

Con mucha frecuencia se habla de la explotación de los indios; sin embargo, no podemos decir, estrictamente, que el indio es explotado cuando trabaja en su propia comunidad, con sus técnicas primitivas, cuyo resultado es una producción tan baja, que el valor social de su trabajo es menor, en justicia, que el de aquellos casos en que se decide a producir objetos de arte que suelen alcanzar un valor mucho mayor que el elemento se que explota; pero la explotación que cominmente se le hace, es por el hecho de que vive el indio en sus comunidades, por regla general no es una consecuencia de su explotación sino, en un caso de este tipo, la participación en el engraje de la producción capitalista, en el que es inevitable la explotación; tal vez emporee su situación en tanto no se empiece a trabajar en un sistema de explotación (fuera de clases, conciencia de clase, formación de sindicatos, etc.) y que los capacita para defenderse y luchar por mejores condiciones de trabajo; pues en el

regimen y en las condiciones en que se quiere que viva sólo puede imaginárselo como un asalariado, explotado por alguna empresa.

Cuando el indio participa como trabajador en una empresa capitalista se convierte en un explotado; que dentro de una organización de la producción con las características que hemos anotado, donde su trabajo es capaz de crear valores que se estiman en quinientos o seiscientos dólares en el mercado mundial; tales valores dan la oportunidad de crear capitales cada vez más grandes.

En el caso de las plantaciones de café, las situaciones de conflicto propias del sistema de producción capitalista se ven emparentadas con las que se crean al intentar una explotación máxima del indio empleando sistemas no acordes con la organización de una empresa capitalista; así, los conflictos de los recolectores para atraerlos en el mercado y adquirir modalidades especiales por la forma que se da a éste y se inician al ser contratados.

La demanda de trabajadores en las fincas nunca quita satisfecha plenamente, y se ha acrecentado a las grandes explotaciones para atraer a los indios, habiéndose empleado en ocasiones procedimientos bochornosos e inhumanos para hacerlos llegar a las plantaciones.

El "contrato" para llevar a un indio a las fincas con el pago de un anticipo de un mes de salario, el cual se entrega junto o en partidas; dicha cantidad se llama "enganche", y el contratista "habilitador" o "enganchador". Este recibe del finquero el dinero de los gastos de transporte, para asegurar así la forma su trabajo en la recolección del café.

Antes de referirnos a las condiciones actuales de los trabajadores indios y a sus posibilidades de mejoramiento, vamos a recordar cómo se enganchaban los indios y cómo eran tratados en las fincas.

El "enganche" había generalmente en las fincas titulares de los pueblos. Instalábase el "enganchador" en la plaza pública, con una mesa sobre la que ponía algunos miles de pesos, en plata, para llamar la atención de los indios; allí repartía las cantidades, hacías sus notas y recibos, y los indios, al ser llamados, iban a presentarse en Ciudad Las Casas para salir a las fincas.

En otras ocasiones los indios eran obligados a engancharse para pagar multas, pues se les encarecaba por simple borrachera o por transitar por las calles de Ciudad Las Casas al entrar la noche.

Otros más se enganchaban para pagar las deudas contraídas en el desempeño de un cargo político o religioso de su propia comunidad.

Algunos se enganchaban para ocupar el tiempo que les quedaba libre entre sus labores agrícolas.

Otros los impulsaba la necesidad de poseer alojamiento y tierras propias, ya que muchos carecen de ella. Para estos casos, los empresarios finqueros del Soconusco compraron haciendas en San Cristóbal Las Casas, en Comitán y Comitán, las que fraccionaron y vendieron entre los indios a cuenta de sus deudas en las fincas, con el objeto de tenerlos asegurados para disponer de ellos cuando las labores de los cafetales lo requiriesen.

Pronto los enganchadores se dieron cuenta de que podían hacer negocios fabulosos robando a los enganchados a los dueños y los indios, y empezaron a emplear procedimientos punitivos en la contratación de éstos.

Algunos contrataban a los indios con nombres supuestos, mediante una gratificación, los mandaban a San Cristóbal y al día siguiente los devolvían a su comunidad, y regresaban a su casa con su verdadero nombre; así, nadie podía localizarlos

y el enganchador robaba a la finca los anticipos de muchos indios. Otros se presentaban en los pueblos de indios llevando multas y potros que vendían a los dueños de las haciendas de trabajo en las fincas. Los más se hicieron dueños de establecimientos comerciales, generalmente en las cabeceras de municipios indígenas, como en Venustiano Carranza, Rapa y Barajas.

En estos establecimientos recibían a los indios y volaban a los indios para luego llevarlos en grupos a las fincas. Para impedir que se fugaran, los encerraban en un corralón expuesto a la intemperia y se mantenían en forma atroz los rigores del hambre y la sed, para que al pasar cualquier escándalo, embriagaran a los más fuertes hasta agotarlos. En esta forma reunía el enganchador los cientos de indios que necesitaban para las fincas, a un costo que era muy costoso. Este procedimiento era más frecuente en los pueblos de Oxxuk y Huixtán. Muchos enganchadores se hacían ricos de la noche a la mañana; los más avariciosos se presentaban en quienes después de recibir el dinero de los finqueros y compraban propiedades que ponían a nombre de sus familiares.

Cuando la curia salía a las fincas, cada indio llevaba consigo unas cuantas prendas de vestir que se pagaban a precios de triplicados. A estos objetos se agregaban algunos barajas y unos cuantos centavos en la bolsa, todo lo cual significaba para él una deuda de más de \$100.00, que tenía que desquitar con el más alto precio que podía conseguir.

El Gobierno del Estado dictó leyes gravando la contratación: cada enganchador tenía que pagar de \$5.00 a \$50.00 mensuales por el sistema de contrato para enganchador indio. A los braceros de estos pueblos se les exigían los impuestos de triplicados, en formas impresas por las que cada uno pagaba \$1.55 a la Dirección General de Rentas del Estado. Se instaló además una oficina denominada "Centro Sanitario de Protección Indígena" para atender a los indios que llegaban y vacunar a cada indio que salía a las plantaciones.

Las autoridades inferiores trataban de obtener provecho del trabajo de los braceros: los presidentes municipales o jueces rurales cobraban impuestos de \$0.30 por cada indio que se enganchaba en su municipio.

Cuando iban en camino hacia las fincas, al pasar por los puentes de los ríos que hacían de cruces de caminos, se les cobraba un impuesto de la noche y en cada municipio donde les llegaba la noche debían pagar 10 centavos cada uno por pernoctar en el portal del caballo. Por último, al llegar a la finca, se les cobraba \$0.150 más por cada día que permaneciera en la finca.

Al ser conducidos los indios a pie, desde San Cristóbal Las Casas hasta las fincas, si alguno intentaba huirse, era golpeado con machete hasta hacerlo sangrar; el conductor procuraba que fueran siempre en estado de ebriedad en tal estado de indios para que no se dieran cuenta de lo que hacían y obedientes y resisten mejor el cansancio; se les obligaba a caminar a razón de 40 kms. por día.

Los gastos de enganche, el pago de impuestos, las alcoholías, los borracheros para el traslado, las comidas, las deudas en la tienda de raso, todo había de pagarlo el indio con trabajo, y al llegar a la finca tenía deudas para algunos meses hasta el término de su planta y aún le quedaban los días del año siguiente.

Esta forma de contratación, en la que el trabajador indio vendía su libertad, no es la que utiliza una empresa capitalista para contratar a los obreros; tampoco podía mantenerse indefinidamente en las condiciones dentro de una explotación de una plantación moderna.

Las fincas de café han pasado por tres etapas importantes: la primera, desde su formación hasta que fueron intermedias por el Estado, a raíz de la Segunda Guerra Mundial; la segunda, que fué la de administración del Gobierno Federal por medio de un organismo creado para tal fin, "Fideicomiso Cafetero", y la tercera, que es la que ha sido más onerosa deudas las fincas a sus primeros dueños.

Las plantaciones de café, que debían de haber sido centros positivos y rápidos de integración de los indios a la cultura nacional, hicieron más por el contrario, en este sentido durante la primera etapa.

El trato que recibían los indios en las fincas era tal, que nada les enseñaba de la llamada cultura que se les enseñaba en la conducta de aquellos que la representaban.

El paso de una cultura A a otra B, requiere la experimentación de una serie de elementos de ésta y la actuación dentro de sus situaciones características. Sin embargo, en nuestro caso, ya vimos que el indio de las fincas se hacía a pie, desde los altos del centro del Estado hasta la zona cafetera; nada nuevo, distinto a su cultura, encontraba el indio en esos

En los países que como México cuentan con una fuerte población indígena y hacen esfuerzos positivos para su educación, organización, al fin de ser más simples de organización de la producción, otros tipos capitalistas bastante complejos; aquí entre la población india, éstos entre la india.

El sistema de producción de la población indígena, tiene las siguientes características: técnica de producción artesanal; organización del trabajo a base de cooperación entre parientes o amigos, división del mismo por sexos y una marcada tendencia a producir en orden a satisfacer las necesidades familiares mejor que para la venta.

El otro sistema, el capitalista, que es el que practica la explotación indígena, presenta las siguientes notas: alto desarrollo en la técnica de producción, utilización de cuantiosos bienes monetarios, organización del trabajo basada en la eficiencia individual y en la concentración de grandes masas de trabajadores que crean valor a cambio de un salario, fuerte especialización en el trabajo y subordinación de la producción a las demandas del mercado.

La coexistencia de estos y otros sistemas de producción (como el de artesanía, de servidumbres, etc.) es relativa, ya que resulta imposible sustraerse a la influencia cada vez más poderosa del absorbente sistema capitalista.

En el centro de la relatividad de esta coexistencia, podemos sentar los siguientes puntos técnicos que se sustentará este artículo:

1. Cada sistema de producción tiene sus propias características de trabajo.

2. No es posible una combinación de las formas de trabajo características de un sistema con las de otro.

3. Cualquier intento de mezclar las formas de trabajo de dos sistemas tan diferentes como el de servidumbre o de artesanía, con las del sistema capitalista; o de utilizar las formas de cooperación del sistema de producción indígena dentro del sistema de producción capitalista, está destinado a fracasar, a desaparecer, para ser substituído por el sistema de producción indígena, creando, además, en muchos casos, estados de conflicto.

4. Una de las características de la producción capitalista, que no se presenta en la de tipo indígena, es la presencia de conflictos sociales y estados de tensión, producidos por la organización misma del sistema.

5. En la medida que crecen las industrias de un país, van apareciendo también instituciones (sindicatos, tribunales de trabajo, sociedades de productores) encargadas de normar las relaciones sociales y de destruir las formas de trabajo ajenas al sistema capitalista.

6. Tales instituciones no se crean por un espíritu de justicia social, sino que se forman parte del sistema en ellas, esto no alcanzará su cabal integración.

7. En el surgimiento de estas instituciones el Estado juega un papel de primer orden, para mantener el control y evitar conflictos que pongan en peligro su estabilidad.

Hay hechos que ejemplifican esta posición técnica y se refieren a las relaciones de trabajo creadas por grupos indígenas, asalariados de una empresa capitalista, la cual trató de emplear las formas de trabajo de otro sistema provocando en ello situaciones de conflicto que desaparecieron en la medida en que se vio reforzada la posición del sistema capitalista para normar dichas relaciones, poniéndolas acordes con el sistema.

El ejemplo a que vamos a referirnos lo encontramos entre los indios textiles y textiles que trabajan en las plantaciones agrícolas de la Sierra Madre, en el estado de Chiapas. Estos indios viven organizados en pueblos con un gobierno y tradición indígena. Trabajan sus tierras con técnicas atrasadas y a base de cooperación entre parientes. Muchos de estos indios trabajan también en las grandes plantaciones agrícolas de la vertiente sud-occidental de la Sierra Madre, donde se explota el cultivo del café. Se mueven, pues, en ambas situaciones.

Esta región de Chiapas, donde se pueden contar más de 100 fincas de gran importancia y unas cuantas pequeñas, como ellas dedicadas al cultivo del café, es la única fuente de trabajo permanente en el Estado.

Las fincas cafeteras a que venimos refiriéndonos, manjan, ya en forma de propiedad privada, ya en la de Sociedad Anónima, la producción; se caracterizan, como hemos dicho, por el siguiente: utilizan las técnicas

contatos con hombres de otra cultura: sólo habían, cansancio y explotación inmisericorde. Una vez en las fincas, la reacción no cambiaba, hallaban algo idéntico a lo suyo; una alimentación igual a la que estaban acostumbrados en sus pueblos; pero el maíz, coco y melón que se comía con los frijoles, papas, papas y tortillas, tres veces al día, y algo de carne cada ocho o quince días; todo, de ordinario, en cantidades inferiores a las que estaban acostumbrados a consumir, más siempre se les veía reclamar aumento de comida.

Los administradores contrataban caporales bilingües para transmitirles las órdenes y vigilar el trabajo; a los frijoles, papas y papas, oportunidades que tenían de aprender el castellano.

Si fuéramos a seguir desde la misma y al despojamiento del "chamarrero" de lana era sólo mientras duraba el frío.

La vivienda, peor que la de sus pueblos, sin comodidades ni higiene, consistía de jacales conocidos con el nombre de "galeras", con piso de tierra apisonada, donde se habían instalado armarzones de madera a modo de literas en las que dormían los indios. En aquel entonces se les encorbaba durante la noche y se les hacía pasar el día siguiente, muy temprano, para ir al trabajo.

Las condiciones de trabajo para los indios durante esta primera etapa, fueron muy duras. En las fincas, las tareas de trabajo eran excesivas, que resultaba demasiado imposible su conclusión en las 12 o 13 horas hábiles del día, aun para los más fuertes. Por ejemplo, en dichas tareas requerían dos días de trabajo cuando merecían el día que los que muchos borrachos solamente padecerían horas duras en la semana. Aquellos que lograban terminar en semana, recibían un pago de una razón de 80 centavos cada una, obteniendo después cuarenta centavos. (datos de 1932), de cuya cantidad les quedaba un saldo a su favor en efectivo de un mes, más el de los siguientes veinte centavos diarios por la comida; y el pago que resultaba a su favor, se destinaba a beber, en mínima parte, el adelanto del enganche. En estas condiciones de trabajo, el indio tenía una tienda de raya donde se le daba al indio lo que pedía, principalmente aguardiente; y así se inflaba siempre la cuenta que había de pagarle por el mes, más tiempo trabajando en las fincas.

Durante la cosecha, iban mujeres y niños a las plantaciones; pero el trabajo que realizaban en ciertos trabajos como el acarreo de leña para la cocina donde se preparaban los alimentos para todos los trabajadores solteros; al que se rebasaba, se le suspendía el pago. En las fincas había cárceles para castigar a los indios que intentaban fugarse, así como a los rebeldes y a los borrachos. La finca "Hamburgo" tenía una subterránea, debajo de la cual se escondían los indios que se iban, y a usaban sin escrúpulos, pues los finqueros se sentían con pleno derecho para castigar a sus trabajadores, bien que con su propio dinero.

Los indios eran contratados para prestar sus servicios por tres meses, como ya se dijo, y llevaban su cuenta royando en una vara cada día de trabajo, de este modo sabían que cuando llegaba la semana, habían pagado lo que habían quitado la cuenta; pero como en la finca se llevaban la cuenta por taras, generalmente el indio no podía dejar el trabajo porque el administrador debía el visto bueno a su cómputo del tiempo que había trabajado.

Cuando el indio estaba seguro de haber desquitado con su trabajo el dinero que había recibido, se le daban el pase para volver a su pueblo, se fugaba; ésta era la única manera de salir de la finca, donde había que vivir, al que vigilaban.

Una vez algún borracho lograba fugarse, casi siempre se encontraba en Motozintla, en las guardias blancas allí establecidas, destinadas a inspeccionar a la gente que regresaba de las fincas para recoger sus arretratos, y no llevando ésta era devuelta a la finca, donde sufría fuerte castigo por haberse fugado.

Como los fugitivos lograban llegar hasta el centro del Estado, se les castigaba a las autoridades de Ciudad Las Casas, para exponer sus quejas, pero aun aquí, éstas, sin escudarse en el pago de los arretratos, por parte de los tres meses de trabajo, y los dejaban a merced de los enganchadores, quienes, siguiendo la conducta del rey, los aprisionaban como a desertores, los metían presos durante 15 días, en locales preparados al efecto, y nuevamente los remitían a la finca, donde se acumulaban los gastos de aprisión y traslado.

Al terminar las cosechas, por todo el trayecto entre las fincas y los pueblos de indios se observaba el repelo de los aprisionados, como de enfermos y desmidos, con los cuerpos ulcerados por el exceso de trabajo y por las plagas de la tierra caliente, sin protección de ropa, más con mucha humedad, que en las fincas pero no sus deudas, que los mantenían sujetos para la cosecha siguiente. Algunos morían en el camino, vendidos por el cansancio y la inanición.

En estas condiciones de trabajo, que esa finca recibía el indio de tales representantes de la cultura occidental, año afán de explotación y desmedida hacia el de ser infamabundo?

Estas condiciones de trabajo propias de una explotación medieval, tampoco se ajustaban a la organización de una moderna plantación agrícola.

Ante tal situación, el Gobierno Federal, a cuyo frente estaba el general Carranza, en 1936 empezó a tomar interés y envió inspeccionadores para que hicieran un estudio de los enganches especiales para darse cuenta de las condiciones de trabajo en las fincas.

A principios de junio de 1936 llegó a la ciudad de San Cristóbal Las Casas una comisión sustentada por el Sr. Carranza, Presidente de la República, el 15 y 16 de julio del mismo año se inició la asamblea de esta comisión, que fue parte de la representación del Gobierno del Estado de Chiapas, para tomar medidas que evitasen la explotación excesiva de los indios. Entre los temas más importantes que se discutieron fueron los de los indios, respecto de los cuales se acordó fuesen abolidas las antiguas que los encadenaban a las fincas. Se discutieron, también, el sistema de enganche, la forma de organizar la formación de un sindicato de trabajadores indígenas, los salarios, la abolición de las tiendas de raya y otros puntos más.

Como resultado casi inmediato de tales gestiones, el día 24 de octubre de 1936 se constituyó el Sindicato de Trabajadores Indígenas en las Fincas Cafeteras, en la finca "Maravillas", con un total de 25,000 trabajadores indígenas. Este sindicato, que tenía un carácter unitario, consistía de las formas de producción capitalistas; está integrado por una dirección y una masa de trabajadores; actúa según el grado de cohesión de sus miembros, en relación a la interpretación de la dirección y de la masa; y de acuerdo con las condiciones sociales; su función es de lucha por mejorar las condiciones económicas y de trabajo de sus miembros frente a la empresa.

Con la aparición del sindicato, se sustituyeron los contratos individuales de trabajo por los colectivos y se logró que los indios fueran libres de mejorar, para lo que se les permitió que estipularan en los nuevos contratos de trabajo las siguientes: la empresa pagará los gastos de viaje y alimentación en el traslado de los trabajadores; la empresa pagará el transporte médico durante su permanencia en ellas; el trabajador recibirá el 75% de su salario en caso de sufrir algún accidente en el trabajo, y el 80%, en caso de enfermedad. El pago de los salarios se hará en efectivo, cada semana, y que puedan ser objeto de embargo; el salario mínimo será de \$1.50 por día de trabajo; cancelación de las deudas viejas de los trabajadores.

El contrato colectivo de trabajo se formuló para los trabajadores de los Distritos de San Cristóbal Las Casas, Comitán y Maravillas. El comité ejecutivo de este contrato en Ciudad Las Casas y se formaron secciones sindicales en los otros dos distritos. Pero el sindicato quedó bajo el control de una oficina federal, cuyos empleados bien que entraron en correspondencia con los enganchadores y administradores de las fincas, y valiosos de tres años de experiencia en la producción referente a la industria cafetera.

En cada finca había dos listas de deudores, una con deudas ficticias, para usos oficiales, y otra con deudas "reales" que era la que servía para pagar los arretratos de los indios. La primera se mostraba a los inspectores del trabajo, la segunda mantenía en vigor, con todas sus consecuencias, las deudas atrasadas de los indios.

El sindicato no ha llegado aún a formar parte de la cultura del indio como institución de defensa de sus intereses en la finca. El Comité

Ejecutivo estaba integrado por indios chamarras, que eran los mejor preparados para establecer relaciones con los hacendados, pero miembros del Comité Ejecutivo nunca eran trabajadores de las fincas, sino autoridades o líderes de los indios. Aun así, empezaba a formarse un movimiento y será más activa en la medida en que el indio tenga conciencia de que el sindicato puede ser el medio de lograr su mejoramiento económico y social.

Con la intervención del Gobierno se empezó a organizar entre los indios un sindicato que ningún arraigo lograba entre ellos, empezándose a formar sindicatos en la región del Soconusco, y con los pocos acasillados en las fincas; algunos de estos sindicatos solicitaron tierras logrando que algunas fincas fueran fraccionadas y se convirtieron entonces en ejidos, en fincas acasilladas y en fincas cafetales. Este movimiento agrario se inició el año de 1937 y una nueva corriente vino a complicar las relaciones de trabajo en las fincas, en forma clara, la creación del "sido cafetero", que compete actualmente con las fincas para atraerse a los braceros indios.

Sin embargo, otros de estos sindicatos, formados en las fincas, que se dedicaban a mejorar tierras ejidales, persistieron en la lucha por mejorar las condiciones de trabajo en las fincas; éstos han sido los verdaderos pioneros en la lucha de clases sociales en el Estado de Chiapas; y el actual Secretario General ha sido pionero acasillado en las fincas cafeteras.

Durante el tiempo que estuvieron las fincas intervenidas y administradas por "Fuerzas Cafeteras", se fueron afirmando las pocas conquistas logradas por los sindicatos formados al amparo del Gobierno.

En este período intensificó el servicio médico para los trabajadores y se formaron en otras fincas nuevas secciones sindicales de peones acasillados.

Las formas de enganche habían cambiado en las fincas, pero la explotación de los indios, las fincas, pero no se permitía la salida de indios a las intervenciones de los empleados que asesoraban al sindicato y de los de una oficina gratuita en el empleo de los empleados del Gobierno. Entregábase el dinero a cada indio, frente a un empleado del Departamento de Previsión Indígena, quien tenía que firmar la tarjeta de asistencia médica del indio en anticipo. Las bases del viejo sistema de enganche habían sido modificadas, a pesar de que en lo esencial se mantenía vigente en la legalidad la forma clásica de enganche.

El traslado de indios durante la intervención de las fincas, empezó a hacerse en camiones de ferrocarril para ganado, hasta Huixtla y Tapachula.

El trato a los indios en las fincas, durante el período de administración del Gobierno, siguió siendo el mismo que durante los últimos años del período anterior; ulteriormente, debido a la intervención de los inspectores de los acasillados así como a las constantes visitas de los inspectores del trabajo, se obligó a los finqueros a romper, aunque no totalmente, con los tradicionales métodos de explotación.

Durante el segundo período ya se notó la influencia de las fincas en el cambio de los indios hacia la cultura nacional; el uso del castellano empezó a generalizarse con más rapidez entre los indios que en el primer período, se substituyó el uso del pantalón y la camisa con cuello para corbata; los indios empezaron a sentirse ladinos en las fincas, y en sus viajes a éstas hallaban a menudo siempre que podían, asistiendo a las escuelas de alfabetización; aunque al volver a sus pueblos volvían también a su cultura tradicional, al uso de la indumentaria indígena y al habla de la lengua materna.

En el tercer período, las plantaciones han sido devueltas a sus antiguos dueños, sin haberse intentado siquiera el ensayo de una administración que ayudara al indio a integrarse a la cultura nacional, que los hicieran al Gobierno las proposiciones pertinentes.

En la actualidad, el sindicato de trabajadores acasillados de la industria del café, radicado en Tapachula, tiene un contrato colectivo de trabajo con veintio fincas de la zona, el que ha renovado en este año (1952), logrando algunas prestaciones más y un salario mínimo de \$ 5.25.

Los empresarios de las fincas donde los trabajadores acasillados no han formado sindicatos, que son la mayoría, se han apresurado

a aceptar para sus trabajadores el salario mínimo de \$ 5.25, así como a dárles las prestaciones que a los suyos los finqueros que tienen sindicato, con el propósito de impedir que se formen secciones sindicales en sus fincas; y en las fincas donde hay trabajadores sindicalizados y trabajadores libres, los administradores dan a los últimos mayores prestaciones y más prestaciones que aquéllas, a fin de destruir el sindicato.

Actualmente, el movimiento obrero favorable al cambio; algunas fincas, el corriente favorable al cine y la radio para combatir el alcoholismo; otras, pagan los impuestos que debía percibir el Estado por la venta de aguardiente para que se prohiba el comercio libre, los administradores dan a los últimos mayores prestaciones y más prestaciones que aquéllas, a fin de destruir el sindicato.

Hoy, ningún bracerío indio hace el viaje a Tapachula; muchos de ellos procuran hacer el viaje llevando ropas limpias, para poder estar con comodidad y confianza en uno de los asientos del tren molister con su aspecto y su mal olor a viajeros.

Cuando en alguna finca no le dan buen trato a los indios, los despiden defectivamente con trabajo el anticipo que recibieron y se marchan a otra. El trabajo de los indios en las plantaciones está determinado por la satisfacción de necesidades secundarias, ya que los lugares donde están establecidos sus pueblos poseen las fuentes de trabajo que satisfacen sus necesidades básicas tradicionales; tal afirmación es absoluta, ya que el aumento de la población se ha multiplicado en los municipios de indios empacados, cada vez en mayor número, a depender económicamente del trabajo asalariado en las fincas.

Se tiene la impresión de que cada año ya a las fincas cafeteras un fuerte número de trabajadores indígenas de los diferentes pueblos totziles y tzeltales del centro del Estado. Sin embargo, de los treinta o cuarenta mil trabajadores golondrinos que se necesitan en cada cosecha, van poco más de 10,000, como máximo; y otros tantos llegan de los distritos de Comitán y Motozintla, constituyendo la mayoría los que acuden de los pueblos que se encuentran en las fincas; se compran, cuando es necesario, con indios mames de la República de Guatemala.

El sistema de enganche y el mal trato que recibían los trabajadores indígenas en las fincas ocasionó la pérdida de resistencia, de desconfianza y rencor hacia el ladino y hacia los que se le parecen.

Las situaciones de conflicto y tensión producidas por las relaciones de trabajo entre los indios y los indios alajanos y a aquéllas de las demás formas de intercambio, retardando su evolución socio-cultural.



Casa Maria Padilla

FABRICANTES
E IMPORTADORES

•

EQUIPOS

•

PARA HOSPITALES

INSTRUMENTOS
DE CIRUGIA

•

APARATOS
CIENTIFICOS

•

Motoliná, 16

Teléfono:

36-21-59, 13-07-77

18-07-67

México, D. F.

ESCUDE SU BOLSILLO

COMPRANDO EN EL

Nacional Monte de Piedad

LIBROS DE HISTORIA, INGENIERIA, MEDICINA, MECANICA, MATEMATICAS, CIENCIAS QUIMICAS, ARTE, ETC.

AL 40%

DE SU VALOR ORIGINAL ASI COMO PLUMAS FUENTE, LAPICEROS, ESTUCHES DE DIBUJO, REGLAS DE CALCULO Y MILES DE OTROS OBJETOS MAS, QUE ES MEJOR QUE USTED LOS VEA.

APARATOS CIENTIFICOS, TEODOLITOS, NIVELES, PRISMATICOS, GEMELOS, INSTRUMENTAL DE CIRUGIA, PLANCHETAS, INGENIERIA, ETC., ETC.

NO DEJE DE VISITAR CONSTANTE Y MINUCIOSAMENTE EL NACIONAL MONTE DE PIEDAD, EN DONDE ENCONTRARA NUEVAS OPORTUNIDADES DE TODO LO QUE USTED NECESITE.

FUNDADO
EN 1875TRADICION
Y
CONFIANZA**INSTITUTO
TECNOLOGICO
DE MEXICO**

de la

Asociación Mexicana de Cultura, A. C.

ESCUELA PREPARATORIA
(Bachillerato de Humanidades)**ESCUELA DE ESTUDIOS CONTABLES**
para Contador Público y Contador Privado**ESCUELA DE ADMINISTRACION DE NEGOCIOS**
ESCUELA DE ECONOMIA

Director:

LIC. EDUARDO GARCÍA MÁYNEZ

Teléfono 16-26-86
Serapio Rendón, 65
MÉXICO, D. F.**BENEFICIE
SU
NEGOCIO**CON ESTAS
EXCELENTE
MAQUINAS

LAS SUMADORAS

VICTOR
CUSTOM
PORTATILESImpresora
\$9,999,999.99
Tasadora
\$99,999,999.99Modelo
60-45-54Super-Automáticas en sus 2 modelos:
De Teclado Breveter y de 10 Teclas.
Con dos series de doble control para
Total y Sub-Total y Repetición y No
Suma. Con Flexia Directa y Solido
Acrilador Automático.Ambos modelos
eléctricos o manuales.ESCRIBA
CARTAS NITIDAS
CON UNA**HALDA**Está montada en bolas de acero y es
la preferida de las personas más es-
tucadas por sus muchas características
exclusivas. Solicite mayores informas*H. Stetley y Cia., S. A.*DIVISION DE EQUIPOS DE OFICINA
SARCEL Y BALBUENA TEL. 10-66-60 MEXICO, D. F.**Una Inversión Inmejorable**Si dispone usted de ahorros no tenga su dinero atesorado o im-
productivamente invertido. Recuerde que México es un país con gran-
des posibilidades de desarrollo.La Nacional Financiera, S. A. ofrece a usted la mejor inversión
para su dinero, a través de sus Certificados de Participación, títulos que,
además de brindar rendimientos satisfactorios y ser fácilmente negocia-
bles, significan para México el establecimiento de nuevas industrias, la
creación de nuevas fuentes de trabajo cada vez más amplias y la eleva-
ción del nivel de vida del pueblo.**NACIONAL FINANCIERA, S. A.**

Venustiano Carranza 25

Apartado 353

México 1, D. F.

(Autorizado por la Comisión Nacional Bancaria en Oficio 601-11-2399)



LIBROS

DOS LIBROS COLOMBIANOS

GERMÁN ARCINIEGAS, *Entre la libertad y el miedo* y GERMÁN PARDÓ GARCÍA, *Lucro sin orillas*. México, Ediciones de "Cuadernos Americanos", 1952.

la veta que justifique el asunto elegido. María del Carmen Millán sitúa el paisaje en sus relaciones con la obra total de cada poeta, a fin de advertir las características aplicables a la sensibilidad lírica con una mirada crítica y objetiva. De esta manera, es posible establecer si una evolución en las concepciones paisajistas, si una constante variación de este elemento poético al través de los poemas. Mientras Terrazas reliega un "paisaje convencional renacentista", y Sor Juana prefiere crearlo iluminándolo con la visión del espíritu, y en particular en Lamula, como por vez primera un paisaje "objetivo", en el cual aparecen volcanes, lagos, montañas, cataratas, fuentes, fieras; es decir, todo lo que en el terreno lírico es "materializado", escribe la críbe María del Carmen Millán, "puede decirse que es el primer gran verso poético en que se retrata con fidelidad la naturaleza americana."

Si más adelante, en Navarrete, el paisaje se torna artificio delicado y superficial, ayuno de sensualismo, en los poemas reunidos bajo el epíteto de "Inocencia", se plantea el problema del asombro ante la naturaleza con un carácter que, posteriormente, habría de rematar en las obras maestras de Manuel José Othón. En efecto, éste agradece al paisaje el que se le abra de ser incorporado a la poesía como un personaje primordial capaz, por sí solo, de bastar al drama interno del poema.

A lo que refiere, a "la poesía" religiosa, Manuel José Othón añade lo que no se había producido en los ejemplos anteriores: el drama humano, ahora en consonancia con la naturaleza. Al referirse a este poeta, la autora escribe el más incisivo de los capítulos que componen el libro, quizá porque él ofrece notable muestras de su cercanía con el paisaje porque, al incorporarlo a su emoción, demuestra "su eficacia tanto al realizar paisajes desolados" como "al retratar los luminosos y abundantes". La riqueza expresiva y el riguroso tratamiento de los problemas de la poesía, hacen de este poeta el que con mayor sentido pudo enfrentarse al tema. María del Carmen Millán realiza un inteligente paso por los más importantes poemas que elivianamos, señalando las calidades que los singularizan en la historia de la lírica mexicana.

Así, se aprecia en *El paisaje en la poesía mexicana* una aplicación de vivo interés para el conocimiento de nuestro pasado literario, pues no sólo considera lo que hasta hoy se ha escrito sobre tan arduo tema, sino que interpreta y descubre aquello que, aunque furtivo y débil, ha sido una intrínseca tradición en el transcurso de nuestra existencia literaria.

ALI CHUMACERO

ULTIMAS NOVEDADES DE LA EDITORIAL "JUS" S. A.

EL MOVIMIENTO OBRERO EN MÉXICO por el licenciado Alfonso López Aparicio. Este libro es el primer estudio científico y crítico de los antecedentes, el desarrollo histórico y las tendencias del Movimiento Obrero Mexicano en su historia. La edición de 227 páginas de la justicia social. Mide 22x17 cm. 278 pag. Ejemplar \$ 2.00.

PROBLEMAS PENALES DE MÉXICO. Primer volumen que publica el Colegio de Estudios Pos de México de la Asociación Nacional de Penales. Incluye los antecedentes de la legislación penal de México. Incluye una selección de estudios de los principales penalistas de México. Mide 22 x 16 cm. pag. Ejemplar \$ 2.00.

VIDA DEL COMENDADOR DIEGO DE ORDAZ RESCUESTRADOR DEL ORINOCO por Casiano García O. E. S. 150 pag. Mide 17x11.5 cm. Ejemplar \$ 10.00.

NOCIÓN JURÍDICA DEL DELITO por el licenciado Ignacio Villalobos, Profesor de Derecho Penal en la Universidad Nacional Autónoma de México y Magistrate del Tribunal Superior de Justicia.

Notable estudio analítico de los elementos de acto humano, antijuridicidad típica y culpabilidad, incluyendo en ésta un presupuesto de imputabilidad. Este libro es el segundo volumen de la colección que está publicando el Colegio de Estudios Pos de México que depende de narios Jurídicos. Mide 22 x 16.5 cm. 177 pag. Ejemplar \$ 15.00.

Vídanse en su Librería o a la EDITORIAL "JUS" S. A. Méjico 19, México, D. F. Tel.: 18-32-34 y 38-24-00.

LIBROS NUEVOS

DERECHO DIPLOMÁTICO, por José Lozano. Prólogo del Dr. Alfonso Reyes. \$ 7.50.

LORENZO DE ZAVALA. Profeta del liberalismo mexicano. Traducción de Carlos A. Eshkone. Trabajo. Prólogo de Carlos A. Eshkone. \$ 9.00.

ANTOLOGÍA DE LA HISTORIA DE YUCATÁN. Tomada de las obras de Creoncio Carrillo e Antonio Sylvanus G. Morley, Elio Arceaga y Juan Francisco Medina Solís. Prólogo de José Equival. Pien. Epílogo de Gonzalo Cámara Zavala. \$ 45.00.

PRINCIPIOS LITOGRAFICOS DEL GRABADOR JOSÉ GUADALUPE POSADA. 144 reproducciones. Selección y notas de Francisco Rodríguez. \$ 10.00.

CANTOS INDIGENAS DE MÉXICO. Coleccionados por Cecilia Michel Gradados de Alfredo Zuloa. Prólogo del doctor Alfonso Fuentes. \$ 15.00.

HISTORIA DEL TRIBUNAL DEL SANTO OFICIO DE LA INQUISICION EN MÉXICO, por José Toribio Medina. Ampliación de Juan Jiménez Ruano. \$ 75.00.

EN EL DESIERTO. Idilio Salvaie, por Manuel José Othón. Colección de Jesús Zava. Epílogo de Francisco Márquez Capatzen. \$ 25.00.

MAR CRUEL, por Nicolás Monnerat. \$ 14.00.

EL MOTIN DEL "CAINE". La Novela de la II Guerra Mundial, por Herman Wouk. El Complot de los "Best-sellers" en los Estados Unidos. \$ 25.00.

LIBRERIA DE MANUEL PORRUA
1 de Mayo, 49-64. MÉXICO, D. F.
Apertado postal 19470. Teléfono 16-26-34.
SURTIDOS PEDIDOS POR CORREO
DESCUENTOS A ESCUELAS Y
LIBRERIAS

CLASICOS Y MODERNOS
CREACION Y CRITICA LITERARIA

VOLUMENES PUBLICADOS
1
LITERATURA ESPAÑOLA SIGLO XX (Segunda edición). Por Pedro Saiz. \$ 12.50.

2
PAISAJES Y LEYENDAS. TRADICIONES Y COSTUMBRES DE MÉXICO (Segunda serie). Por Ignacio M. Altamirano. \$ 12.50.

3
LITERATURA MEXICANA SIGLO XX (Primera parte). Por José Luis Martínez. \$ 15.00.

4
LITERATURA MEXICANA SIGLO XX (Segunda parte). Guía bibliográfica. Por José Luis Martínez. \$ 10.00.

5
LITERATURA ESPAÑOLA. Hasta línea del Siglo XV. Por Aquilino Miró Barres. \$ 17.50.

ANTIGUA LIBRERIA DE ROBREDO

de venta en LA
Esq. Guatemala y Argentinas
México, D. F.
Solicite nuestro Boletín
Manual "Arroz"

ceso artístico de este extraordinario ejemplo de solitario. El poeta se ha apartado de todo los negocios humanos, colocándose en un plano de altura con respecto a este nivel turbulento. Pero el aislamiento no le ha impedido en sí mismo llevar la penitencia. La sociedad — y todo lo que hay en el hombre contenido en el instinto y en las costumbres— castiga al atrevido, y el aislamiento se transforma. Por eso, ve, la condición de himno en los poemas de Pardo García, su apariencia de liturgia. No se puede negar que hay en los versos, como parte de fondo, un elemento de tragedia, que no pertenece, estrictamente al poeta, sino al hombre.

La obra general de Pardo García tiene un oasis singular: *Poemas contemporáneos*, sobre el que Manuel Soriano, el gran poeta de "Casto" y el aislamiento de la poesía, afirma en una ocasión: "Es el testimonio de arrepenimiento de Pardo García." *Poemas contemporáneos*, efectivamente, niegan la insularidad de este creador literario, hacia las grandes tradiciones de nuestro tiempo, hacia el hombre en su plenitud social. La li guerra — digamos— se presenta entre versos cargados de dolor social, dolor de hombres, dolor de mundo, dolor que no es sólo de un verso. Así como versos son parentés en el camino del artista colombiano. Se tiene la impresión de que Pardo García hubiera querido salir de su torre de marfil, buscando lo que hay a la vera del camino: la emoción contemporánea, en función de pueblo.—José Luis VALDEZ.

HORACIO ESPINOSA ALTAMIRANO, Testimonio de América en la sangre. Editorial Lince.

Este joven poeta mexicano, a cuyas producciones nos referimos en números anteriores de esta revista, acaba de publicar el folleto al que corresponde el título que lleva en su nombre, parte en verso, y de su calidad y significado nos ocuparemos en próximas ediciones. Por hoy, bástanos con acuar recibo al joven y noble poeta, buscando en su publicación, la primera que hace en forma de cuaderno, de sus creaciones líricas.

Colección de Escritores Mexicanos

1944-1951

Editorial Porrúa, S. A.

1. Poesías Líricas de Sor Juana Inés de la Cruz, México, 1950. 262 pp. \$ 8.00.
2. Obras Históricas de Carlos de Sigüenza y Góngora, México, 1944. 229 pp. \$ 8.00.
3. Cemenalia, de Ignacio M. Altamirano, México, 1949. 256 pp. \$ 6.00.
4. Vida de fray Toribio de Motolinia, por José Fernando Ramírez, México, 1944. 205 pp. \$ 8.00.
5. Poemas Bíblicos, de Manuel José Othón, México, 1944. 173 pp. \$ 6.00.
6. Los Partesitos Ricos por Rafael Delgado, México, 1944. 442 pp. \$ 8.00.
- 7-8-10. Historia Antigua de México, por Francisco Javier Clavijero. Cuatro tomos con varias láminas fijas de texto. México, 1945. 305 + 427 + 329 + 410 pp., \$ 22.00.
11. La Parrota, por José López Portillo, México, 1945. 207 pp. \$ 8.00.
12. Poesías Completas de Salvador Díaz Mirón, Segunda Edición, México, 1947. 382 pp. \$ 8.00.
- 13-14-15-16-17. Los Bandidos de Río Frio, por Manuel Payán, 5 tomos. México, 1945. 420 + 429 + 387 + 396 + 390 pp., \$ 22.00.
- 18-19. Monjes Casada, Virgen y Mártir, por Vicente Riva Palencia, 2 tomos. México, 1945. 311 + 365 pp. \$ 14.00.
- 20-21. Martín Gaiteraz, por Vicente Riva Palencia, 2 tomos. México, 1945. 454 + 139 pp. \$ 16.00.
- 22-23. Simpatías y Diferencias, por Vicente Riva Palencia, 2 tomos. México, 1945. 240 + 345 pp. \$ 16.00.
24. La Chiquilla, por Carlos González Echea, México, 1946. 199 pp. \$ 8.00.
- 25-26. Los Piratas del Golfo, por Vicente Riva Palencia, 2 tomos. México, 1946. 327 + 132 pp. \$ 16.00.
27. La Vida Literaria de México y la Voluntades Mexicanas durante la guerra de la Independencia, por Luis G. Urbina. México, 1946. 403 pp. \$ 8.00.
- 28-29. Poesías Completas, de Luis G. Urbina. 2 tomos. México, 1949. 329 + 309 pp. \$ 16.00.
- 30-31. Diario de Sucesos Notables (1665-1703), por Antonio de Robles. 3 tomos. México, 1946. 308 + 311 + 310 pp., \$ 24.00.
- 33-34. Memorias de un Imperator, Don Juan de Guzmán. Por de México.

LAS EDICIONES DE LA

EDITORIAL PORRUA, S. A.

SON DISTRIBUIDAS POR LA LIBRERIA DE PORRUA

HERMANOS Y CIA, S. A.

En Arguina y Justo Sierra y Juárez (Entre López y Dolores)

MEXICO I. D. F.



**NUEVOS HORARIOS
EN TRES DE LAS
PRINCIPALES RUTAS
FERROCARRILERAS
A PARTIR DEL 23
DEL ACTUAL.**

Con el deseo de ofrecer un mejor servicio al público, tenemos la satisfacción de anunciar que a partir del día 23 de los corrientes, modificaremos los horarios de los trenes de tres de nuestras principales líneas, como sigue:

RUTA MEXICO-CIUDAD JUAREZ

México a Ciudad Juárez—Sale de México 19.40, llega a Querétaro 1.11, a Aguascalientes 8.55, a Zacatecas 11.53, a Torréón 20.35, a Chihuahua 7.15 y a Ciudad Juárez 14.30.

Ciudad Juárez a México—Sale de Ciudad Juárez 13.45, llega a Chihuahua 20.30, a Torréón 7.05, a Zacatecas 16.53, a Aguascalientes 19.35, a Querétaro 3.09 y a México 9.23.

RUTA MEXICO A DURANGO

Directo México a Durango—Sale de México 8.25, llega a Querétaro 14.15, a Aguascalientes 22.30, a Pescador 4.20, a Durango 13.00 horas.

Directo Durango a México—Sale de Durango 15.55, llega a Pescador 0.10, a Aguascalientes 6.00, a Querétaro 14.37 y a México 21.09.

Los trenes directos México-Durango conectarán en Pescador con los nuevos trenes de este empuñe a Chihuahua, que correrán como sigue:

Al Norte—Sale de Pescador 4.40, llega a Torréón 10.15 y a Chihuahua 21.50.
Al Sur—Sale de Chihuahua 6.25, llega a Torréón 17.00, a Pescador 24.00.

RUTA MEXICO A GUADALAJARA

Directo-México de México a Guadalajara—Sale de México a las 7.10, llega a Guadalajara 22.35.

Directo-México de Guadalajara a México—Sale de Guadalajara 7.30, llega a México 22.50.

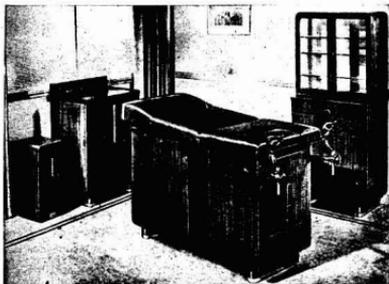
Gerente de Tráfico de Pasajeros.
I. R. Méjicos.

UNION NACIONAL DE PRODUCTORES DE AZUCAR, S. A. DE C. V.

Gante No. 15 - 50. piso
México, D. F.

Es de todos conocida la situación que prevalece en México con motivo del aumento de los costos de producción y de la devaluación de nuestra moneda. La industria azucarera mexicana no podría estar al margen de estos fenómenos económicos y ha estado soportando el aumento siempre creciente que se ha operado en los precios de maquinaria, refacciones, combustibles y materiales indispensables para la elaboración del azúcar, sin aumentar el precio de este preciado alimento. Su labor ha sido y es de absoluta cooperación con nuestro Gobierno en su campaña de recuperación económica, en beneficio del público consumidor. Todo mexicano debe ver con simpatía el esfuerzo de esta industria tan mexicana, que le brinda la oportunidad de adquirir el azúcar que necesita para recuperar sus energías, a los precios más bajos del mundo.

EQUIPO 1951 Excepcional . . . Unico



Schinkel
DEPOSITOS UNIDOS

ESTABLECIDOS EN 1924

Teléfono: Ericson 13-02-34 (Central), 12-49-41, 11-40-42, 11-40-04,
18-60-14, Mexicana 36-21-74.

Av. Isabel la Católica No. 1. Apartado Postal No. 2484
MEXICO, D. F.

SUCURSALES:

MEXICO, D. F. VERACRUZ, Ver. PUEBLA, Pue.
San Juan de Letrán N° 24 Mario Molina N° 53 2° Norte N° 211
Tel. 12-99-86 Tel. 27-85 Tel. 60-76



Atención viajeros
**atención
viajeros**

MEXICANA de AVIACION
ANUNCIA SUS VUELOS
DIARIOS CON DESTINO A

El vuelo "El Internacional" le ofrece el servicio más rápido, lujoso y único sin escalas a Los Angeles en SUPER DC-6. Vuele también por "El Internacional" a La Habana.

MEXICO, D.F. - LOS ANGELES
LA HABANA - MONTERREY
NUEVO LAREDO
MÉRIDA - CAMPECHE - CD. VICTORIA
CO. DEL CARMEN - CD. VALLES
CHETUMAL - HERMOSILLO - IXTPEC
MAZATLÁN - MEXICALI - TAMPICO
MINATITLÁN - OAXACA - TIJUANA
TUXPAN-VERACRUZ-VILLAHERMOSA
TAPACHULA - TUXTLA GUTIERREZ

MEXSA

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O A

MEXICANA DE AVIACION
LA PRIMERA LINEA AEREA DE MEXICO
Operadora de PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Av. Juárez y Balderas. Tels. 18-12-60 y 35-81-05